

cyberpresse.ca

LA PRESSE

COUPE GREY LES LIONS BOUFFENT LES ALOUETTES

SPORTS PAGES 1 À 4



L'AFFAIRE COFFIN

« JE N'AVAIS PAS TORT » — Jacques Hébert

PAGE A9



MITSUBISHI GALANT RALLIART
PLAISIRS ÉPICÉS
L'AUTO PAGE 12

NATHALIE PETROWSKI
La guerre de Zlata
ARTS ET SPECTACLES
PAGE 1

ÉMISSIONS JEUNESSE
À VOTRE TOUR,
LES POUSSINOTS!
ACTUEL PAGES 2 ET 3



Mon clin d'oeil STÉPHANE LAPORTE
« Lâche pas Mario ! Continue André ! »
- Jean Charest assistant à la chicane Dumont-Boisclair
Venez voir mon blogue!
cyberpresse.ca/laporte

LE FONDS DE LA FTQ SE LANCE DANS LE CINÉMA

Un producteur américain s'engage à tourner 12 films à Montréal avec l'aide du Fonds

RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — Le Fonds de solidarité FTQ songe à donner un sérieux

coup d'épaule à l'industrie cinématographique du Québec. Il compte s'associer à un producteur américain qui s'engage à tourner à Montréal 12 films en cinq

ans, pour un budget total de 450 millions de dollars américains. Le producteur Edward R. Pressman, à qui l'on doit notamment *Wall Street* (1987), *Reversal of Fortune* (1990) et

American Psycho (2000), a bon espoir de conclure une entente dans les prochaines semaines.

➤ Voir FTQ en page A18

LEÇON DE DIPLOMATIE POUR HARPER À HANOÏ



PHOTO HOANG DINH NAM, REUTERS

Le président chinois Hu Jintao a servi une leçon de diplomatie au premier ministre Stephen Harper ce week-end à Hanoï en acceptant finalement de le rencontrer. La réunion avait été annulée par le président chinois alors que s'ouvrait l'important sommet de l'APEC. Les exégètes en avaient conclu que les propos de M. Harper sur les droits de l'homme en Chine avaient froissé les dirigeants chinois et que cette indécatesse ne pouvait que nuire aux relations commerciales entre les deux pays. Nos informations en page A8 et l'éditorial d'André Pratte en A16.

INONDATIONS DE L'ÉTÉ 2005

Poursuites de 21 millions contre Montréal

SÉBASTIEN RODRIGUE

La Ville de Montréal croule sous les poursuites à cause des inondations de l'été 2005 dans l'échangeur de l'Acadie et dans les sous-sols des maisons environnantes. Les sommes réclamées atteignent maintenant un peu plus de 21

millions de dollars, a appris *La Presse*. Les inondations du 14 juin et du 5 juillet 2005 comptent à elles seules pour les deux tiers des poursuites contre la Ville pour des bris de conduites ou des refoulements d'égout. Montréal recense en ce moment 428 affaires devant

les tribunaux, dont 326 sont liées aux incidents de l'été 2005. Une porte-parole de la Ville, Natacha Beauchesne, indique que le service du contentieux ne s'attend pas à d'autres poursuites à cet égard. ➤ Voir POURSUITES en page A4

La double vie des Hells

Depuis les arrestations massives du printemps 2001, les Hells Angels du Québec mènent leurs activités criminelles de façon plus discrète. Selon un rapport de police que *La Presse* a obtenu, ils investissent maintenant leur fortune dans des entreprises légitimes, notamment dans la région de Lanaudière. Nos reporters André Cédilot et André Noël s'y sont rendus. Le résultat de leur enquête en pages A2 et A3.

URBANITÉ

Le patrimoine qui momifie

LA CHRONIQUE
D'YVES BOISVERT
EN PAGE A5

SOMMAIRE

Amusez-vous!	ACTUEL 8
Astrologie du jour	ACTUEL 5
Bandes dessinées	ACTUEL 6
Décès	ACTUEL 6
Forum	A 16 et 17
Horaires télévision	ARTS 4
Loterie	A 4
Monde	A 14 et 15
Petites annonces	ACTUEL 4 et AFFAIRES 5

Météo

Ciel variable, maximum 1, minimum -5, plus de détails en page SPORTS 9



Vous entendez mais ne comprenez pas toujours !

Nouvelle technologie 100% numérique

Laflamme & Associés

Audioprothésistes
Montréal, 525, rue Sherbrooke Est
Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181

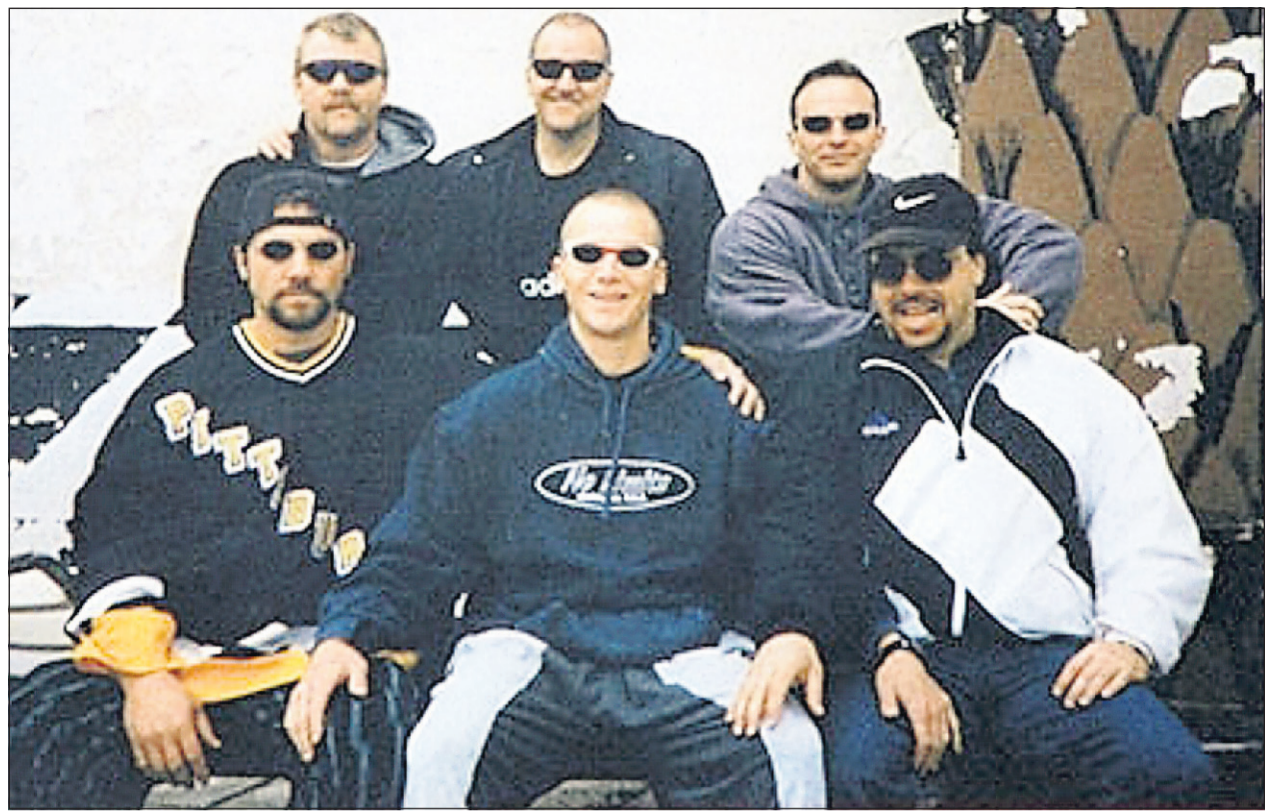
(514) 849-4500
www.laflammeetassocies.com

adaptée avec précision à vos besoins!

3376024
Le modèle illustré n'est pas couvert par la RAMQ.
Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RAMQ.

HELLS ANGELS UNE IMAGE D'ANGES

LES HELLS ANGELS SE FONT PLUS DISCRETS DEPUIS LES ARRESTATIONS DES PRINTEMPS 2001 ET 2006. MAIS ILS SONT TOUJOURS ACTIFS. DANS UN RAPPORT POLICIER OBTENU PAR LA PRESSE, ON S'INQUIÈTE DE LES VOIR INVESTIR DES ENTREPRISES LÉGALES, NOTAMMENT DANS LA RÉGION DE LANAUDIÈRE. DEUX MEMBRES CONNUS DE L'ORGANISATION CRIMINELLE, **MARIO BROUILLETTE** ET **DAVID ROULEAU**, SE SONT ASSOCIÉS À DES HOMMES D'AFFAIRES. UN AUTRE PHÉNOMÈNE INTRIGUE LES ENQUÊTEURS: DEPUIS UN AN, **UNE VAGUE D'INCENDIES CRIMINELS** VISE DES ENTREPRISES DE LA RÉGION.



Devant : François Hinse, Mario Brouillette, Marc « Tom » Pelletier. Derrière : Richard « Bob » Hudon, Emery « Pit » Martin et David Rouleau.

LES HELLS ANGELS INVESTISSENT DES ENTREPRISES LÉGALES

Dans un rapport obtenu par *La Presse*, la police s'inquiète de leur présence dans Lanaudière

ANDRÉ CÉDILOT ET ANDRÉ NOËL

Depuis les arrestations massives du printemps 2001, les Hells Angels du Québec mènent leurs activités criminelles de façon plus discrète et investissent leur fortune dans des entreprises légitimes, notamment dans la région de Lanaudière, selon un récent rapport de police obtenu par *La Presse*.

« À la lumière des analyses non exhaustives qui ont été conduites au cours des derniers mois, force est d'indiquer que la majorité des membres québécois des Hells Angels présentent des signes clairs d'intégration dans l'économie légale », signale le rapport, compilé à partir d'information provenant de plusieurs corps de police.

« En plus des secteurs déjà identifiés, à savoir l'industrie de la vente et de la location de véhicules de tout genre, de même que les établissements licenciés, certains motards semblent démontrer une attirance pour l'industrie de la construction, secteur intégré depuis longtemps par d'autres acteurs du crime organisé », dit-on dans le document, en faisant allusion à la pègre italienne.

Le rapport hautement confidentiel, dont nous ne pouvons révéler la source, mentionne la région de Lanaudière et donne des exemples précis d'associations de Hells Angels avec des hommes d'affaires. Certaines de ces associations sont facilement vérifiables en consultant des données publiques de l'inspecteur général des institutions financières.

Climat de peur

Les experts policiers affirment par ailleurs qu'un climat de peur s'est installé dans certains secteurs économiques de Lanaudière. Là aussi, le rapport cite des cas précis.

Nous avons rencontré plusieurs entrepreneurs pour voir de quoi il retourne. L'un d'entre eux a confirmé qu'il avait dû abandonner des projets d'investissement. Un autre dit avoir été forcé de vendre son entreprise au quart de sa valeur à la suite d'un incendie criminel. Ils ont tous demandé de taire leur nom.

Plusieurs entreprises de la région ont en effet été victimes d'incendies depuis un an. Les policiers enquêtent mais nagent dans le flou le plus total. Non seulement ils n'ont accusé personne,

mais ils n'ont même pas de suspect. Toutefois, dans leur rapport, les experts en crime organisé se demandent si certains incendies n'ont pas été commandés par les Hells Angels ou leur entourage.

Une dizaine d'incendies ont visé des entreprises d'excavation de Lanaudière. Le dernier a eu lieu le 28 septembre. Ce soir-là, un inconnu a fracassé la vitre d'un camion garé dans la cour de la

Denis Biron, ne sait pas encore de combien augmenteront ses primes d'assurances. Et il ignore qui a pu faire le coup.

La première vague d'incendies a éclaté en octobre 2005, chez Sablage Lanaudière, à Lavaltrie. L'incendiaire a en partie raté son coup : les flammes ont endommagé du matériel roulant mais n'ont pas rasé l'édifice. Il est toutefois revenu en novembre,

camion. Lorsqu'il s'est réveillé en sursaut, il voyait des flammes dans le ciel. Le lendemain, il a décidé de vendre son commerce, à perte. Selon le rapport de police, un personnage lui a apporté un chèque: c'était le Hells Mario Brouillette.

Dans la nuit du 15 février, des incendies ont éclaté successivement dans trois entreprises d'excavation de L'Assomption et de Repentigny. Des camions à benne, des pelles hydrauliques et une niveleuse ont flambé. Le ou les incendiaires ont encore frappé le 1^{er} mars. Ils sont retournés chez les mêmes entrepreneurs et ont étendu leurs méfaits à trois autres entreprises, dont une à Terrebonne.

Ces incendies peuvent mettre des entreprises en péril, même lorsque les compagnies d'assurances payent les dommages. « Les assurances ne payent pas tout, explique Marc Duquette, de Laporte & Duquette. Les primes ont augmenté. J'ai dû assurer moins de matériel. Des entrepreneurs se font dire qu'ils ne pourront plus se faire assurer s'ils sont victimes d'autres incendies. J'ignore qui a commis ces méfaits. »

Les experts policiers disent qu'un climat de peur s'est installé dans des secteurs économiques de la région.

compagnie d'excavation Bircon, à Lanoraie, à 60 km à l'est de Montréal. Il a versé une bouteille de combustible à fondue et lancé une allumette. La cabine du camion a flambé. Le chien a jappé, mais personne n'a vu l'inconnu s'enfuir.

C'était la deuxième fois au cours du même mois que Bircon était victime d'un incendie criminel. Le 8 septembre, c'est la cabine d'une pelle mécanique, garée dans un champ de pommes de terre, qui a brûlé. Le propriétaire,

et cette fois la perte a été totale. « J'ai dû mettre 10 employés à pied, raconte Alain Cyr, copropriétaire. Il n'en reste plus que deux. La police m'a suggéré de ne pas pousser mon enquête : ce serait dangereux... »

Début décembre, un inconnu a mis le feu chez Danny Sandblast, une autre entreprise de sablage au jet de Lavaltrie. Le propriétaire, Daniel Poulin, a alors décidé de surveiller son entreprise jour et nuit. Le soir du 1^{er} janvier, il s'est endormi dans son

Chopard

Disponible exclusivement chez :

CHÂTEAU D'IVOIRE

JOAILLIERS

2020 RUE DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL : (514) 845-4651 SANS-FRAIS : 1-888-883-8283

WWW.CHATEAUDIVOIRE.COM

3431128

CSX | 2006

Moteur i-VTEC^{HD} de 2,0 litres, 155 chevaux, Roues de 16 pouces en alliage d'aluminium, Climatisation automatique, Chaîne stéréo AM/FM compatible MP3 avec changeur à l'intérieur et 6 haut-parleurs, Coussins gonflables avant / latéraux / rideaux latéraux, Système de contrôle automatique de la température, Freins ABS à répartition électronique.

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS :

308\$* / MOIS
1983\$ DE COMPTANT

348\$* / MOIS
0\$ COMPTANT

1,8% TAUX DE LOCATION 48 MOIS*
TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS**

Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

ACURA GABRIEL 4648, boul. Saint-Jean Dollard-des-Ormeaux 514-696-7777	ACURA PLUS 255, boul. de la Seigneurie Blainville 450-435-4455	LUCIANI ACURA 4040, rue Jean-Talon O. Montréal 514-340-1344	ACURA METROPOLITAIN 5625, boul. Métropolitain St-Léonard 514-354-8811	ACURA DE LAVAL 2500, boul. Chomedey Laval 450-682-4050	ACURA BROSSARD 9100, boul. Taschereau Brossard 450-659-1616
---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

ACURA
DEVANT.

*Offre de location pour un temps limité sur la base d'un véhicule Acura CSX 2006 neuf (modèle # FD5556) par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., sujet à approbation de crédit. Taux d'intérêt annuel de 1,8 % pour une période de 48 mois. Le paiement mensuel est de 308 \$/348 \$ avec un acompte ou échange équivalent de 1 983 \$/0\$, transport et préparation de 1 280 \$, premier paiement mensuel et dépôt de sécurité de 0 \$ payables à la livraison. Obligation totale de 16 767 \$/16 704 \$. Frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Frais de 0,12 \$/par kilomètre en excès des 96 000 kilomètres alloués. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. **Offre de financement pour un temps limité par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., sujet à approbation de crédit. Financement à 1,8 % disponible pour un véhicule Acura CSX 2006 neuf (modèle # FD5556) jusqu'à 60 mois. Transport et préparation de 1 280 \$, frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

HELLS ANGELS UNE IMAGE D'ANGES



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Les Hells Angels demeurent actifs malgré les opérations policières des printemps 2001 et 2006.

Mario Brouillette : un des successeurs de Maurice Boucher

ANDRÉ CÉDILOT
ET ANDRÉ NOËL

Arrêté en mai lors de l'opération *Charge*, le Hells Angels Mario Brouillette compte parmi les principaux successeurs de Maurice Boucher pour la distribution de drogue dans le grand Montréal. Avec Normand Ouimet, de la bande de Trois-Rivières, il contrôlait l'est de l'île et la région de Lanaudière.

Brouillette est accusé de trafic de cocaïne et de gangstérisme, en compagnie du caïd Yvan Cech et des

Arrêté en mai dernier, il est accusé de trafic de cocaïne et de gangstérisme.

hommes d'affaires Richard Sanschagrin et Thomas Nittolo, de Québec. À l'exception de ce dernier, qui profite d'une liberté sous caution, tous sont derrière les barreaux. Leur enquête préliminaire est prévue pour le printemps prochain.

Mario Brouillette et Normand Ouimet sont deux anciens membres des Rowdy Crew de Montréal-Est/Lanaudière, un club satellite des Hells qui avait son bunker à Lavaltrie. Le club a été dissous après la grande opération policière du printemps 2001, qui a mené à l'arrestation d'une soixantaine de membres et de

sympathisants des Hells. Le bunker de Lavaltrie a également été abandonné et démoli. Brouillette et Ouimet, eux, ont pris du galon, reprenant une partie du marché de la drogue à Montréal.

De 2001 à son arrestation en mai dernier, Brouillette transigeait avec les importateurs de cocaïne, selon des documents remis au tribunal. Ouimet fournissait la drogue aux Syndicates, qui la distribuaient ensuite aux petits trafiquants. Formés d'anciens membres de gangs de rue, les Syndicates contrôlaient la vente dans des secteurs précis du centre-ville et de l'ouest de Montréal. Ils alimentaient aussi d'autres réseaux de revendeurs liés aux Hells.

Presque toutes les grosses pointures des Syndicates, dont le chef, Dany Cadet-Sprince, ont été écrouées et condamnées à l'issue de l'opération antidrogue *Charge*, menée en mai, qui a permis l'arrestation de 38 personnes en tout. Pour une rare fois, la police a démantelé d'un coup un pan complet d'un réseau de trafiquants liés aux Hells, des importateurs jusqu'aux distributeurs.

24 000\$ le kilo

L'enquête permet d'avancer que Brouillette et les autres leaders des Hells touchaient grosso modo 24000 \$ pour chaque kilo de cocaïne vendu sur les territoi-



Le Hells Angels Mario Brouillette

res qu'ils contrôlaient. Au gros, un kilo de cocaïne se vendait 60 000 \$. Les Syndicates en écoulait au moins 4 kg par mois, en plus du crack et de la marijuana. À l'issue de l'opération policière, deux autres cellules de distribution ont été mises au jour : celle de Gaétan Sévigny, un propriétaire de dépanneuses de Repen-

tigny faisant affaire dans l'est de Montréal et dans Lanaudière, et celle de l'ex-Rocker Patrick Lock.

Contacts avec des gens d'affaires

Brouillette – qui est, à 34 ans, l'un des Hells Angels les plus jeunes au Canada – a de solides relations dans le petit monde des affaires de la région de Lanau-

dière. Certains entrepreneurs ont des casiers judiciaires presque vierges, mais pas tous. Un de ses partenaires d'affaires est David Rouleau, 42 ans, un homme fort des Hells Angels de Sherbrooke.

Brouillette et Rouleau se connaissent depuis longtemps, mais c'est au pénitencier Leclerc qu'ils se sont vraiment liés d'amitié. Brouillette était en prison pour sa participation au meurtre d'un trafiquant, alors que Rouleau y était pour avoir commandité l'importation de 558 kg de cocaïne destinés à l'Europe. Il avait été arrêté en 1994, en même temps que des bonzes de la mafia italienne.

En 1985, Rouleau avait participé à la purge interne qui a coûté la vie à cinq Hells Angels au repaire de Lennoxville, en banlieue de Sherbrooke. Les corps avaient été ligotés dans des sacs de couchage et largués dans le fleuve Saint-Laurent. C'est Rouleau qui avait nettoyé le sang sur le plancher.

Rouleau et Brouillette ont été libérés à quelques mois d'intervalle, en 2000. Rouleau n'a pas été arrêté depuis, contrairement à Brouillette. Guy Ouellette, ancien enquêteur de la Sûreté du Québec, a toujours considéré ce dernier comme un acteur de premier plan dans la guerre des motards. Le père de Brouillette, Aurèle, 55 ans, fait aussi partie des Hells Angels : l'année dernière, il a fait 52 voyages en République dominicaine.

Un entrepreneur légitime associé à des Hells

ANDRÉ CÉDILOT
ET ANDRÉ NOËL

Personne ne peut rater le nom de Marc Saulnier en arrivant à Lavaltrie, petite ville en plein essor à 60 km à l'est de Montréal. Il est écrit partout, en grandes lettres noires, blanches ou rouge vif. Sur un immense panneau surplombant un entrepôt; sur une autre enseigne en bordure de pelouses manucurées où l'on cultive du gazon à perte de vue; sur de gros camions et de l'équipement de construction devant un vaste garage à quatre portes.

Le nom de Marc Saulnier figure aussi dans un récent rapport de police obtenu par *La Presse*. Le jeune homme – il a 29 ans – n'est soupçonné d'aucun méfait. Le rapport s'inquiète toutefois de voir les Hells Angels investir des entreprises légales. M. Saulnier n'a rien d'un criminel, ce qui fait de lui l'associé parfait pour des membres des Hells en manque de respectabilité.

Hormis une condamnation mineure pour voies de fait, le casier judiciaire de Marc Saulnier

est vierge. Il est le fils d'un homme d'affaires respecté de Lavaltrie. Son grand-père a cultivé des terres ici. Il est grand, costaud, habillé avec soin. Il roule dans de belles voitures, et les camions de son parc sont équipés de *mag wheels*, des jantes coûteuses. Il est bien connu en ville. Quand il arrive dans un restaurant, les serveuses se confondent en sourires. Elles

Marc Saulnier n'a rien d'un criminel. C'est l'associé parfait pour des Hells en manque de respectabilité.

l'appellent Marc et s'empressent de le servir.

Élu l'an dernier, le maire Normand Blackburn ne le connaît pas personnellement, mais il n'a que de bons mots à l'égard de ses entreprises. « Il respecte les règlements et paie ses taxes, dit-il. C'est un généreux donateur : il a érigé gratuitement les fondations du Café culturel. » Marc Saulnier a la réputation de travailler bien et fort.

Mais voilà, un autre nom figure à côté du sien comme propriétaire de deux de ses entreprises, La Gazonnière Marc Saulnier et une compagnie à numéro qui détient un entrepôt : celui de David Rouleau, un des leaders des Hells de Sherbrooke. Lors d'un bref entretien avec *La Presse*, Marc Saulnier a reconnu qu'il avait eu jusqu'à tout récemment

un autre partenaire à la réputation plus que douteuse : Mario Brouillette, membre influent des Hells Angels de Trois-Rivières. Ce dernier a déjà résidé à Lavaltrie dans une grande maison à l'écart de la ville.

Des employés municipaux se souviennent d'ailleurs d'avoir vu Marc Saulnier avec Brouillette à plusieurs reprises avant l'arrestation de ce dernier pour trafic de drogue et gangstérisme, en mai

dernier. « On va s'entraîner dans leur gymnase, le Vita-Forme, dit une jeune femme rencontrée dans un restaurant. On n'a pas le choix : il n'y en a pas d'autre à Lavaltrie. » (Depuis son arrestation, Brouillette n'est plus actionnaire du gym.)

Il n'y a rien d'illégal dans le fait qu'un homme d'affaires s'associe à des membres influents du crime organisé. « Que voulez-vous que j'y fasse? demande le maire Blackburn. S'il fait des affaires croches, c'est au gouvernement et à la police de s'en occuper. Mais à ma connaissance, il ne fait rien d'illégal. »

Cette année, la municipalité a reçu un projet d'une compagnie à numéro dont le principal actionnaire est Marc Saulnier. Un projet de 240 maisons, justement derrière l'édifice des Fondations Marc Saulnier et de Gazonnière Marc Saulnier. Pour l'instant, la demande est en suspens, comme celles d'autres promoteurs. Avant de donner le feu vert, l'administration municipale attend de connaître la capacité de son

réseau d'eau et d'égout. Une étude est en cours.

Dans la ville, tout le monde constate que le jeune Saulnier a le vent dans les voiles depuis quelques années. Pourquoi s'est-il associé à des Hells Angels?

« Ça ne vous regarde pas, a-t-il répondu sur un ton irrité. Mario Brouillette et David Rouleau, malgré tous leurs défauts, sont des gars qui travaillent fort. Ils valent pas mal plus que vous deux ensemble, et il n'y a rien qui m'interdit de faire affaire avec eux », a-t-il lancé aux deux journalistes avant de quitter le restaurant, non sans faire des menaces de poursuites pour diffamation.

Pas plus que le maire, la police ne peut l'empêcher de s'associer avec qui il veut. Mais elle s'inquiète. Les enquêteurs soulignent que les entreprises qui reçoivent l'aide des Hells – financière ou autre – pourraient avoir un certain avantage face à leurs concurrents. Marc Saulnier n'est pas le seul à brasser des affaires avec des Hells dans Lanaudière. Il est seulement le plus connu.

ACTUALITÉS

INONDATIONS DE L'ÉTÉ 2005

Poursuites de 21 millions contre Montréal

POURSUITES

suite de la page A1

Les pluies torrentielles et les débordements d'égout ont porté à 31 millions de dollars les sommes réclamées à la Ville de Montréal.

Les deux inondations de l'échangeur l'Acadie avaient paralysé l'autoroute 40 et causé des centaines de refoulements d'égout. Selon des données colligées par un pluviomètre de la Ville de Montréal, en 30 minutes, il est tombé 25,5 mm de pluie le 14 juin, et 33,3 mm le 5 juillet.

Selon le ministère des Transports du Québec (MTQ), l'immense égout de la Ville aurait été la source des débordements sur l'autoroute 40. Cet égout draine vers la station d'épuration l'eau provenant d'un territoire de 22 km². Il a été incapable de recueillir toute la pluie de l'été 2005, a conclu le MTQ dans un rapport obtenu par *La Presse* en février dernier.

Après ces deux inondations majeures, Montréal a d'ailleurs fait ausculter le collecteur Meilleur-Atlantique. Selon la Ville, cette vérification aurait démontré que le collecteur n'était pas obstrué.

L'administration Tremblay-Zampino avait promis de dévoiler ces analyses sur les incidents de l'été 2005. Craignant des représailles judiciaires, la Ville de Montréal refuse maintenant de rendre public son rapport sur les causes des inondations. Le responsable des infrastructures, de la voirie et de la gestion de l'eau au comité exécutif, Sammy Forcillo, a refusé de nous accorder une entrevue.

Dans une note technique envoyée au MTQ, un ingénieur de la Ville de Montréal a signalé que l'échangeur l'Acadie et l'autoroute Décarie demeuraient vulnérables à d'autres inondations. Cette note répondait à une



PHOTO MARTIN TREMBLAY, ARCHIVES LA PRESSE ©

L'administration Tremblay avait promis de dévoiler les analyses sur les incidents de l'été 2005. Des inondations avaient alors paralysé l'autoroute 40 et causé des centaines de refoulements d'égouts. La Ville craint maintenant les représailles judiciaires.

initiative du Ministère de boucher des couvercles d'égout et d'y déposer temporairement des poids.

L'inondation du 5 juillet a été la plus importante avec 4377 réclamations à la Ville de

Montréal. Après les inondations du 14 juin, 718 personnes ont demandé à la Ville de les rembourser pour des dommages attribuables aux débordements d'égout ou au bris de voitures. La Ville de Montréal a toute-

fois refusé de dédommager les sinistrés. Il a été déterminé qu'il s'agissait d'un « cas de force majeure ».

Le bris majeur d'une conduite d'eau potable, boulevard Pie-IX, à l'été 2002, avait donné lieu à

55 recours devant les tribunaux, pour un total d'un peu plus de 6,5 millions. Sept causes sont toujours devant les tribunaux. La Ville a dû rembourser jusqu'à maintenant près de 2,7 millions aux compagnies d'assurances.

Indemnisation record pour un collectionneur

SÉBASTIEN RODRIGUE

Serge Ouellette conservait dans le sous-sol d'un triplex de l'arrondissement d'Anjou environ 400 000 cartes sportives et plus de 4000

disques. Mais cette imposante collection a été perdue en quelques minutes, en avril 2002.

La Ville de Montréal a récemment versé une somme record de 158 000 \$ à ce citoyen victime du

bris d'une conduite d'eau survenu vers 5 h 30 le matin. M. Ouellette avait intenté une poursuite d'un peu plus de 259 000 \$ contre la Ville.

Il s'agit du premier dédommagement offert par Montréal pour une collection du genre, indique une porte-parole de la Ville, Natacha Beauchesne. Les réclamations de cette importance résultent le plus souvent de dommages à la structure d'un bâtiment ou à des appareils électroniques.

Le propriétaire de la collection a refusé de nous accorder une entrevue. M. Ouellette dit ne pas vouloir se remémorer cet épisode difficile. Il a tout de même indiqué que sa collection était désormais irrécupérable.

Selon sa requête en cour, une

conduite d'eau de 25 cm de diamètre a déversé près d'un mètre d'eau dans son sous-sol. L'administration municipale a reconnu sa responsabilité, mais elle a contesté les sommes réclamées.

Cette cause a ouvert un débat juridique sur la valeur des cartes à collectionner, peut-on lire dans un document explicatif soumis au comité exécutif de la Ville de Montréal. Au total, il y a eu trois expertises de part et d'autre pour établir la valeur de la collection.

Les deux parties se sont tout de même entendues sur l'évaluation des disques, établie à un peu plus de 85 000 \$. Dans un document déposé en cour, un expert indique que « la destruction totale des pochettes rend cette collection sans valeur ».

Cette collection comptait 3219 33-tours, 861 45-tours et 108 matrices (des disques originaux impossibles à reproduire), tous achetés entre 1969 et 1985.

Les évaluations des cartes ont toutefois donné des résultats opposés. Les évaluateurs de M. Ouellette estimaient sa collection à 165 605,15 \$, et ceux de la Ville à 40 000 \$. Les évaluateurs des deux parties se sont basés sur des méthodes différentes, peut-on lire dans le sommaire décisionnel.

L'évaluation des plaignants est fondée sur des guides de référence et sur la valeur à l'unité, tandis que l'expert de la Ville a fait appel à la méthode du coût de remplacement des cartes. Après de « longues et âpres discussions », les deux parties se sont entendues sur une indemnité de 40 000 \$.

Selon les listes déposées à la cour, les 400 000 cartes étaient en grande partie des cartes de hockey qui valaient moins de 2 \$. La liste comprend tout de même des cartes de Mario Lemieux, Steve Yzerman, Patrick Roy et Joe Sakic, dont la valeur atteindrait de 150 \$ à 400 \$. La collection comprenait également des cartes de *Star Trek*, de *Marvel* et des *New Kids on the Block*.

La Ville se retrouve régulièrement devant les tribunaux pour des poursuites relatives à des inondations. Depuis 2002, Montréal a dû verser plus de 16 millions pour 662 dossiers en rapport avec des inondations ou des refoulements d'égout.

ACURA Plus BLAINVILLE **GRANDE VENTE DE DÉMONSTRATEURS**

FINANCEMENT 1,8% ACHAT ET LOCATION

CSX 06 | TOURING | DÉMO **POUR SEULEMENT 30\$ DE PLUS PAR MOIS, OBTENEZ**

Automatique
Moteur i-VTEC, 155 ch.
Jantes de 16 po en alliage
Freins ABS aux 4 roues
Air climatisé
Et bien plus

285\$ /MOIS
LOCATION 48 MOIS
OU À PARTIR DE **21865\$***

0\$ COMPTANT

Intérieur en cuir
Sièges avant chauffés
Chaîne sonore de luxe
Phares à décharge à haute intensité (DHI)

ACURA Plus BLAINVILLE
255, BOUL. DE LA SEIGNEURIE
SORTIE 25 DE L'AUTOROUTE 15
450.435.4455 ACURAPLUS.COM

* Taxes, transport et préparation en sus, détails sur place. Prix sujets à changement sans préavis. Le kilométrage des démonstrateurs peut varier. Photo à titre indicatif seulement.

Résultats des tirages du: **2006-11-19**

6/49 01 02 03 11 16 18 20 21 23 29
25 33 37 38 48 49 52 57 58 68

Quintessence 653 7277

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 OCTOBRE 63 LION

Extra 8721847*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: **2006-11-18**

6/49 01 11 22 44
25 39 41 compl.

Quintessence 20 29 31 27
35 37 47 compl.

GAGNANTS		LOTS			
6/6	3	2 944 814,00 \$	6/6	1	1 000 000,00 \$
5/6+	1	354 072,30 \$	5/6+	1	50 000,00 \$
5/6	141	2 074,40 \$	5/6	11	500,00 \$
4/6	8 020	69,10 \$	4/6	824	50,00 \$
3/6	151 734	10,00 \$	3/6	15 941	5,00 \$
2/6+	97 247	5,00 \$	Ventes totales :		551 540,00 \$

Ventes totales : 17 364 586 \$
Prochain gros lot (approx.) : 4 000 000 \$

Extra 6652659*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Astro 25 000 \$ CHAQUE JOUR, C'EST ÉCRIT DANS LE CIEL !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La santé à long terme de votre prêt hypothécaire vous préoccupe ?

Prenez rendez-vous avec un spécialiste pour un examen.

1 877 775 3324
www.intelligencehypothecaire.com/examen

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE
Courtier immobilier agréé

3439750A 3439751 3439752

MC Marque de commerce d'Intelligence Hypothécaire Inc. © Marque déposée d'Intelligence Hypothécaire Inc. © Intelligence Hypothécaire Inc., 2006. Tous droits réservés. © Financement résidentiel du Canada GMAC limitée, 2006. Tous droits réservés. Une compagnie de GMAC



YVES BOISVERT

CHRONIQUE

Le patrimoine qui momifie

Quiconque s'est promené le moins dans le quartier Griffintown depuis 12 ans a vu sa formidable transformation. On la doit notamment à l'École de technologie supérieure (ETS), qui a redonné vie, en le transfigurant, à l'ancien édifice de la brasserie O'Keefe, au coin des rues Peel et Notre-Dame.

L'ETS, qui forme des ingénieurs, a également construit un nouvel édifice en face du premier. Un autre succès. Depuis 1994, année où l'institution universitaire a décidé de s'implanter là, l'ETS a construit pour 200 millions.

Pourtant, en rétrospective, le directeur de l'administration de l'ETS, Robert Nelson, estime qu'il a fait une erreur en choisissant Montréal. Il a déclaré la semaine dernière au journal *Les Affaires* qu'il aurait dû choisir Laval!

Dans une sortie aussi virulente que rare de la part d'un administrateur universitaire, M. Nelson ajoute à l'intention des investisseurs: « Si vous n'êtes pas obligé de venir vous installer à Montréal, allez vous installer ailleurs! »

Aïe. La raison de sa colère? Douze années de gossage bureaucratique invraisemblable pour le moindre projet... et de mauvais services municipaux. Un exemple entre 100: la ville a refusé que l'ETS construise une passerelle par-dessus la rue Notre-Dame pour relier ses deux bâtiments, comme il en existait une du temps d'O'Keefe. Fort bien, on a creusé un tunnel. Mais les égouts de la Ville sont tellement mal en point qu'il y a des fuites et des odeurs nauséabondes. Malgré les plaintes répétées, la Ville ne fait rien.

Ultra-efficace pour contre-carrer les plans. Nulle pour fournir les services municipaux élémentaires.



Triste façade de contreplaqué, rue Notre-Dame Ouest. Difficile d'y voir une valeur patrimoniale.

Deux taudis... patrimoniaux

Mais ce qui fait vraiment sauter les plombs de l'administrateur, c'est la décision du Conseil du patrimoine de la Ville qui vient de rejeter un projet de résidences étudiantes pourtant presque bouclé. Figurez-vous qu'on vient de

découvert que ces cambuses ont été construites quelque part entre 1815 et 1820. Exemples uniques, paraît-il, de maisons à pignons en bois, rares témoins architecturaux d'une époque révolue.

Sauf que ces maisons ont été complètement dénaturées. L'une

des deux maisons seraient en train de s'écrouler tout doucement sans bruit. Mais puisque l'ETS a de l'argent (public) à dépenser, on crie au lèse-patrimoine.

La Ville n'a jamais eu l'intention d'injecter un sou là-dedans. La Ville n'a même pas d'inventaire sérieux de ce qui peut être patrimonial ou non. Elle a donc laissé l'ETS acquérir le quadrilatère. Pour ensuite changer les règles du jeu au milieu de la partie.

Ce n'est pas la première fois: en 2004, le même Conseil du patrimoine a refusé que l'ETS rase l'unité de brassage d'O'Keefe: on veut obliger l'école à intégrer l'équipement brassicole! Le projet n'a pas bougé.

On refille ainsi à une institution publique vouée à l'enseignement la facture de mises en valeur plus que douteuses. « Intégrer » de

On veut refiler à l'ETS des responsabilités qui ne sont pas les siennes, et à la 11^e heure en plus.

découvrir une valeur patrimoniale exceptionnelle à deux taudis qui se trouvent dans un quadrilatère acquis par l'ETS pour construire les résidences, rue Notre-Dame.

La Ville a accepté le projet de 40 millions, les permis de démolition ont été accordés, tout était réglé, puis... quelqu'un a

d'elles a une grande porte de garage à l'arrière. On les a recouvertes de plâtre et d'aluminium. La façade de l'une d'elles est retenue par une planche de contreplaqué fixée par des « 2 par 4 ». Pas grave, il faut les sauver!

Si l'ETS n'avait pas eu le projet de faire des résidences à cet endroit,

Achetez maintenant et soyez prêt pour la prochaine hausse à la pompe. La Jetta TDI. Plus de 1 000 km[†] avec un seul plein.



Plutôt que de péter un plomb à la prochaine hausse du prix de l'essence, procurez-vous une Jetta TDI. Avec ses 6,6 L aux 100 km en ville et 5,2 L aux 100 km sur autoroute, vous resterez d'un calme impeccable peu importe ce qui se passe sur les marchés du pétrole. Et pour un temps limité, profitez d'un avantageux taux de financement à partir de seulement 2,9 %. Le plus tôt que vous faites un essai routier de la Jetta TDI chez votre concessionnaire sera le mieux.



Jetta
TDI[†]

2,9%^{**} Taux de financement
jusqu'à 36 mois

PDSF à partir de
26 750\$^{††}

4 ans / 80 000 km^{***}
Garantie limitée du véhicule neuf

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Carburant diesel requis. †Comparativement aux modèles équipés du moteur TDI de 90 ch. Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km pour la Jetta TDI^{MD} 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 5,2 L/100 km. Distance approximative en ville de 833 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 6,6 L/100 km. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. **L'offre s'applique à toutes les Jetta TDI neuves, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte peut varier. Exemple de financement à l'achat : un montant de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 2,9 % correspond à un versement mensuel de 776,74 \$ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 1 212,64 \$, pour une obligation totale de 27 962,64 \$. ††PDSF de la Jetta TDI 2006, 26 750 \$. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, frais administratifs (y compris les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), frais de transport de 695 \$, assurances et autres options en sus. Modèle montré à titre indicatif seulement. ***Selon la première éventualité. Les réglages et l'usure normale des pièces ne sont plus couverts par la garantie après 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « TDI » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006.

nouveautés en solde

les coupons-rabais sont en vigueur le 21 novembre seulement, jusqu'à épuisement des stocks

coupon-rabais en vigueur le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

il divo *siempre*



9.99

CD (édition normale) le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

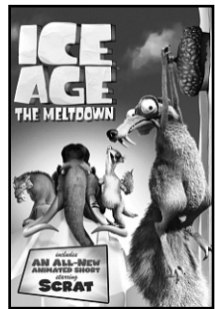
HMV



LE PRIX DE SOLDE DE 9.99 \$ pour l'édition normale du CD Il Divo - Siempre est SEULEMENT en vigueur le 21 novembre 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le client doit présenter le coupon-rabais au moment de l'achat afin d'obtenir le prix de solde. Les reproductions et les photocopies sont interdites. Aucun bon de réduction en différé ne sera émis. La revente est interdite. Limite d'un coupon par client. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps. Visitez le www.hmvonline.com pour repérer le magasin le plus près de chez vous.

coupon-rabais en vigueur le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

ice age *the meltdown*



19.99

DVD le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

HMV



LE PRIX DE SOLDE DE 19.99 \$ pour le DVD Ice Age - The Meltdown est SEULEMENT en vigueur le 21 novembre 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le client doit présenter le coupon-rabais au moment de l'achat afin d'obtenir le prix de solde. Les reproductions et les photocopies sont interdites. Aucun bon de réduction en différé ne sera émis. La revente est interdite. Limite d'un coupon par client. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps. Visitez le www.hmvonline.com pour repérer le magasin le plus près de chez vous. © 2006 Twentieth Century Fox Home Entertainment Inc. Tous droits réservés. « Fox » et leurs logos associés sont la propriété de Twentieth Century Fox Film Corporation.

coupon-rabais en vigueur le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

the beatles *love*



9.99

CD (édition normale) le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks

HMV



LE PRIX DE SOLDE DE 9.99 \$ pour l'édition normale du CD The Beatles - Love est SEULEMENT en vigueur le 21 novembre 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le client doit présenter le coupon-rabais au moment de l'achat afin d'obtenir le prix de solde. Les reproductions et les photocopies sont interdites. Aucun bon de réduction en différé ne sera émis. La revente est interdite. Limite d'un coupon par client. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps. Visitez le www.hmvonline.com pour repérer le magasin le plus près de chez vous.

d'autres nouveautés en solde

jay-z *kingdom come*

9.99

CD (édition normale) le 21 novembre seulement ou jusqu'à épuisement des stocks



Comprend le simple « Show Me What You Got »

Également en vente en édition spéciale de 2 disques (CD + DVD)

da ali g show *da compleet seereez*

39.99

coffret de 4 DVD du 21 au 25 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks



les invasions barbares

9.99

DVD du 21 au 27 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks



d'autres aubaines de la semaine vous attendent en magasin!



LES INVASIONS BARBARES : © 2006 Alliance Atlantis Vivafilm inc. Tous droits réservés. Distribué exclusivement au Canada par Alliance Atlantis Vivafilm inc. Tous droits réservés. Visitez www.hmvonline.com pour connaître le magasin le plus près de chez vous. Les prix de solde sont en vigueur au cours des périodes indiquées. Les prix de solde ne sont pas offerts sur le site www.hmv.com. Aucun bon de réduction en différé. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps. Certaines restrictions s'appliquent à l'échange des coupons-rabais. Voir les coupons pour de plus amples détails.

ACTUALITÉS

Semaine mouvementée pour les amateurs de jeux vidéo

ARIANE LACOURSIÈRE

Les amateurs de jeux vidéo ont eu droit à leur lot d'émotions cette semaine. Après la PlayStation 3 (PS3) lancée vendredi par Sony, c'était au tour de la Wii de Nintendo d'être mise en vente hier, au Canada et aux États-Unis. À Montréal, toutes les consoles de jeux se sont vendues en moins d'une heure.

« Nous avons 60 Wii à vendre. Elles sont parties en 30 minutes », affirme Guillaume Hevey, du magasin Best Buy du Marché Central. Dans l'Ouest-de-l'île, chez Wal-Mart, les 72 appareils se sont envolés en un peu moins d'une heure. « La vente s'est bien déroulée. Nous avons ouvert le magasin un peu plus tôt et permis à seulement cinq personnes à la fois d'entrer », dit la gérante de la division électronique de l'établissement, Elizabeth Edwards. Il n'y a pas eu de cohue non plus au Future Shop du centre-ville, qui a vendu ses 99 appareils

et ses 88 cassettes du jeu *Zelda* en quelques minutes.

La Wii de Nintendo, qui coûte environ 300\$, a toutefois suscité moins d'engouement que la PS3 de Sony, pour laquelle certains clients avaient campé pendant deux jours devant les magasins. Les amateurs de Wii n'ont campé qu'une seule nuit devant quelques boutiques de Montréal.

Selon M. Hevey, le fait que la Nintendo soit un produit plutôt familial a limité la folie entourant sa sortie. « Plusieurs voulaient acheter une PlayStation seulement pour la revendre. Dans ce temps-là, les gens sont plus agressifs », dit-il.

Plusieurs commerçants de la métropole ignorent quand arriveront les nouveaux stocks de consoles PS3 et Wii. « Ça dépendra de ce que Nintendo et Sony veulent faire. Mais il serait bien logique d'en recevoir avant Noël », dit M. Hevey.

De son côté, Wal-Mart assure que les PS3 n'arriveront pas avant le mois de janvier mais que de nouveaux Wii arriveront dès cette semaine au Québec.

ANNULATION DE LA SAISON AU MONT ORFORD

Une négociation qui en cache une autre

MARIO GIRARD

Selon toute vraisemblance, le directeur de la station Mont-Orford, André L'Espérance, annoncera aujourd'hui l'annulation de la prochaine saison de ski. Cette décision, liée aux négociations syndicales qui ont cours actuellement entre la direction et ses 400 employés, cacherait une autre traction.

« L'Espérance ment à la population, car jamais il n'a eu l'intention d'ouvrir la saison de ski, malgré ce qu'il prétendait », dit Marc Bellemare, représentant régional de la FTQ dans ce dossier.

Selon Marc Bellemare, M. L'Espérance voudrait éviter une entente de trois ans, comme le demande le syndicat, puisque le gouvernement a mis en vente 579 hectares du parc du Mont-Orford, ce qui englobe le centre de ski.

André L'Espérance, qui est propriétaire de l'équipement et non du terrain du centre de ski Mont-Orford, possède un bail le liant actuellement au gouvernement. La vente du parc du Mont-Orford, décrétée par la loi 23, permettrait une reconnaissance avantageuse de ce bail.

« Le problème, c'est que L'Espérance et le gouvernement ne s'entendent pas sur la valeur de tout cela, dit Marc Bellemare. Là, ce qu'il est en train de faire, c'est de mettre de la pression sur le gouvernement pour qu'on puisse y mettre une valeur. Et du coup, il fait porter l'odieux au syndicat. »

À l'occasion d'une réunion en Estrie avec d'autres militants libéraux, le député

libéral d'Orford, Pierre Reid, a déclaré à Radio-Canada que le gouvernement ne tolérerait pas ce genre de situation. « Ça ne peut pas fermer. Il y a 400 emplois directement liés au centre de ski, et 1000 autres dépendent aussi de la montagne. S'il le faut, je vais vendre mon âme au diable pour que le centre reste ouvert. »

La majorité des employés de la station de ski Mont-Orford sont saisonniers. Ces employés, en temps normal, devaient être rappelés par leur employeur. Mais depuis le 31 octobre, ils sont sous le coup d'un lock-out.

Avant le lock-out, de rares rencontres ont eu lieu avec les deux unités d'employés de la station. « Une première réunion a duré une demi-heure, une seconde, à peine cinq minutes, dit Marc Bellemare. Au Mont-Orford, il n'y a pas de problème avec les relations du travail: il n'y en a pas. »

Effets néfastes

Pour la région, la fermeture du centre de ski, ne fût-elle que temporaire, aurait des effets néfastes. « C'est une perte énorme en termes de retombées économiques, dit Marc Bellemare. Ça aura un impact sur les hôtels, les restaurants et les boutiques. »

André L'Espérance aurait rencontré les cadres non syndiqués de son entreprise vendredi pour leur annoncer sa décision. Pour l'instant, la direction refuse de commenter la tournure des événements.

À la suite de la rupture des négociations avec le syndicat, André L'Espérance pourrait annoncer dès aujourd'hui que la saison de ski 2006-2007 est annulée.

Espace vert ou grande surface?

MARIO GIRARD

Le sort d'un terrain du Club de golf de Belœil inquiète les citoyens. Situé en plein cœur de la ville, une partie de ce vaste espace vert pourrait accueillir un magasin à grande surface.

Vieux de 80 ans, le Club de golf de Belœil constitue un espace vert capital pour cette région. La Ville de Belœil proposera bientôt l'application d'un programme particulier d'urbanisme (PPU) qui pourrait changer la vocation de ce terrain. Cette modification permettrait la vente d'une partie du terrain à une entreprise privée, laquelle pourrait y construire un magasin à grande surface.

Des citoyens de Belœil font actuellement circuler une pétition. On s'attend à ce que la décision soit prise au printemps.

PRÉCISION

Hier, nous avons écrit que l'ancien ministre libéral Jacques Saada appuyait le candidat Stéphane Dion dans la course à la direction du PLC. En fait, M. Saada est président de la campagne de Bob Rae au Québec. Nos excuses.

Zéro hésitation.

La Passat 2007, à partir de 399 \$+ par mois.

Zéro acompte, zéro dépôt de sécurité, zéro première mensualité*



Jamais la Passat 2007 suréquipée ne vous a été si facile d'accès à la location. Et comme la liste complète de ses équipements prenait trop de place, nous avons fait un tri parmi nos préférés : allumage par bouton, frein à main électronique, sièges avant chauffants, rétroviseurs extérieurs chauffants, système de climatisation Climatronic et porte-parapluie dans la portière du conducteur. La traction intégrale 4MOTION est offerte en option et vous avez le choix d'un moteur turbo 200 ch ou d'un V6 de 280 ch en option. Alors, si, en bout de ligne, vous hésitez encore, c'est que vous en avez déjà une. Ou simplement que vous n'avez pas de permis de conduire.



0\$ première mensualité*

0\$ dépôt de sécurité

0\$ acompte

À partir de 399 \$ par mois Location 48 mois

Popular MONTREAL

5441, rue Saint-Hubert Montréal (514) 274-5471 Ouvert de 9 h à 21 h • du lundi au vendredi www.popularvw.com



* Première mensualité gratuite jusqu'à concurrence de 600 \$ (taxes incluses), 0 \$ de dépôt de sécurité et 0 \$ d'acompte applicables à la location d'une Passat berline 2007 2.0T de base. + L'offre de location à 399 \$ par mois s'applique à la Passat berline 2007 2.0T de base, à essence, 5 vitesses, neuve, en stock. Pour un temps limité, louez une Passat berline 2007 2.0T de base et les frais de préparation seront inclus pour vous. Frais de transport inclus. Taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription au Registre des droits personnels et véhicules motorisés (sujets à 44 \$), frais administratifs du concessionnaire (à vos débours) et frais de 12¢ du kilomètre, après 80 000 km, en sus. Photo à titre indicatif seulement. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Credit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1er novembre 2006. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen du Québec participant seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. © Volkswagen, le logo Volkswagen, « Passat » et « 4MOTION » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Climatic » est une marque de commerce de Volkswagen AG. (c) Volkswagen Canada Inc. 2006

LE ZÉLATEUR La rubrique des horreurs urbaines



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

Les piétons circulent à leurs risques et périls parce que le passage piétonnier n'est pas marqué.

Passage piéton invisible

SARA CHAMPAGNE

Le passage piétonnier est censé faciliter la vie aux gens qui se rendent à la station de métro Frontenac ou au centre commercial de la place Frontenac, près de la rue Ontario, dans l'arrondissement de Ville-Marie.

Des travaux d'asphaltage ont été entrepris à la fin de l'été. Les accès aux trottoirs de chaque côté de la rue ont été redessinés, et des travailleurs ont installé des panneaux de signalisation tout neufs. C'est propre.

Une lectrice du Zélateur, qui s'attendait à ce qu'il y ait du marquage jaune au sol, constate que les travailleurs ont remballé leurs outils il y a quelques semaines et qu'ils

ne sont pas revenus. Résultat : les voitures passent sans ralentir et les piétons traversent la rue à leurs risques et périls.

L'EXPLICATION

L'arrondissement de Ville-Marie a entrepris des travaux de reconstruction des trottoirs et du revêtement au coût de 1,5 million à cet endroit.

Le chargé de communication de Ville-Marie, Jacques-Alain Lavallée, explique que les entrepreneurs en déneigement des commerces environnants avaient la mauvaise habitude de pousser leur neige sur le passage piéton, et les chauffeurs de taxi avaient le don

d'empiéter dessus. Il fallait donc aménager une « saillie ».

Il était prévu d'effectuer du marquage, sauf que la pluie rend la tâche impossible. L'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, qui est responsable du marquage à Montréal, attend une accalmie pour sortir ses pots de peinture. On assure que ce sera fait dans les plus brefs délais.

QUI S'EN OCCUPE?

Alain Dufort, directeur de la division des Travaux publics, arrondissement de Ville-Marie, 514-872-0100, adufortville.montreal.qc.ca.

APPEL À TOUS: Si la négligence et le laisser-aller se manifestent près de chez-vous, faites-le savoir au Zélateur. Par la poste : 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Par courriel : zelateur@lapresse.ca. Par téléphone : 514-285-7070. Par télécopieur : 514-285-6808.



Deux super cadeaux. Une super offre.



Service Internet Sympatico Haute vitesse de Bell

+

Ordinateur de bureau Dimension^{MC} E520 de Dell

Avec le service Sympatico^{MC} Haute vitesse et un nouvel ordinateur de bureau de Dell^{MC}, vous aurez tout ce qu'il vous faut pour profiter d'Internet. Sympatico vous offre un accès Internet dédié qui n'est jamais partagé. Vous profitez donc d'un service toujours rapide, sans ralentissements frustrants, même pendant les heures de pointe.¹

Obtenez les deux pour

54⁹⁵\$
/mois

pendant 36 mois²

Visitez un détaillant Bell près de chez vous bell.ca/pcbell 1 866 357-3241



Service offert aux clients résidentiels, là où la technologie le permet. Sujet à changement sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. Des frais de limite d'utilisation peuvent s'appliquer dans le futur. 1. S'applique à l'accès entre le modem de l'abonné et l'équipement de commutation de Bell. La vitesse du signal peut varier selon vos configurations techniques, l'activité sur Internet, le serveur, les facteurs environnementaux ou d'autres facteurs. 2. L'offre prend fin le 31 décembre 2006 et s'adresse aux nouveaux abonnés Sympatico et aux abonnés actuels du service Internet de base de Sympatico dans le cadre d'un engagement de 3 ans au service Sympatico Haute vitesse et d'une entente de 3 ans d'achat d'un ordinateur de bureau Dimension E520 de Dell (l'«ordinateur»). Le tarif mensuel de 54,95 \$/mois comprend 34,95 \$/mois pour le service Sympatico Haute vitesse et 20 \$/mois pour l'achat de l'ordinateur auprès de Dell; sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de résiliation anticipée de 20 \$ par mois restent à l'entente s'appliquent. Des frais de 35 \$ s'appliquent à la livraison de l'ordinateur de bureau. Des frais de 15 \$ s'appliquent pour la livraison du modem en location lorsque vous commandez par téléphone. Allouez de trois à cinq jours ouvrables pour la livraison de la trousse Sympatico et de dix à quinze jours ouvrables pour celle de l'ordinateur de Dell. Limite de un ordinateur par abonnement à Sympatico. Photo à titre indicatif. Sympatico est une marque de commerce de Bell Canada; les noms Dell et Dimension sont des marques de commerce de Dell Inc.

POLITIQUE

Rencontre avec Hu Jintao

Leçon de diplomatie pour Harper

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Après avoir essuyé une rebuffade au début de la semaine dernière, Stephen Harper a finalement pu rencontrer le président chinois, Hu Jintao. Une leçon de diplomatie servie par les Chinois au premier ministre canadien, selon certains.

Le face-à-face, très bref, a eu lieu avant un dîner de gala lors du sommet de l'APEC, le forum de coopération Asie-Pacifique. M. Jintao en a été l'instigateur, et des gens sur place ont décrit l'entretien comme une simple conversation tenue à l'écart du groupe de dignitaires.

Le dirigeant chinois, qui avait en pratique humilié le premier ministre canadien, lui a finalement permis de sauver la face au terme du sommet de l'APEC, qui réunissait 21 leaders à Hanoï, au Vietnam.

D'après la version officielle du gouvernement, l'échange a été « franc et constructif », et il y a été question d'économie et de droits de l'homme. Des porte-parole de M. Harper ont notamment indiqué que celui-ci avait abordé la question du Sino-Canadien Huseyin Celil, emprisonné à Pékin sans que les services consulaires puissent le visiter. Un porte-parole du dirigeant chinois a toutefois démenti que la question des droits

de l'homme ait été abordée mais a confirmé que le cas de M. Celil l'avait été.

Frustration des gens d'affaires

Le président chinois avait annulé une rencontre avec Stephen Harper au début du sommet, ce qui a laissé supposer que ses dénonciations de la situation des droits de l'homme dans le pays avaient indisposé la Chine.

L'incident a soulevé de nombreuses critiques de la part de gens d'affaires

« Les conservateurs manquent le bateau en ayant des relations au moins refroidies avec la Chine. Ils montrent qu'ils n'ont peut-être pas compris que nos relations passent par ce géant avec lequel il faut composer », croit pour sa part le député libéral Jean Lapierre.

canadiens, qui craignent que l'attitude du gouvernement Harper nuise aux échanges commerciaux entre les deux pays. La Chine est le deuxième partenaire commercial du Canada, mais celui-ci a un déficit commercial à rattraper. Les importations chinoises ont atteint près de 30 milliards

en 2005, tandis que nos exportations se limitent à 7 milliards.

Selon le professeur Errol Medes, de l'Université d'Ottawa, le premier ministre Harper a appris à la dure l'un des traits principaux de la culture chinoise, qui consiste à sauver la face à tout prix – et à permettre aux autres de faire de même.

« S'il est une chose que ce gouvernement n'a pas apprise, c'est cette leçon, dit ce spécialiste des relations avec la Chine et des droits fondamentaux. Ils ont usé d'une

lorsqu'on a une relation aussi importante, on ne peut la laisser dégénérer dans une opposition semblable. »

Une chose est sûre : la leçon tombe à point, juge Dimitri Kitsikis, professeur émérite d'histoire des relations internationales et de géopolitique à l'Université d'Ottawa. « M. Harper semble avoir peu d'expérience en matière de politique étrangère et multiplie les faux pas », a-t-il écrit à *La Presse* hier.

Indifférence chinoise

La rencontre ne semble pas avoir eu autant d'impact en Chine, où elle a été largement passée sous silence par les médias. Celle d'une heure et quart entre Jintao et Bush,

par contre, a fait la manchette. Ce dernier a notamment demandé l'aide de la Chine pour gérer la menace nucléaire de la Corée du Nord.

Selon un représentant de la Maison-Blanche, les deux hommes sont parvenus à une entente sur les prochaines étapes dans le dossier. Selon la presse chinoise, Jintao a préconisé un dialogue de paix et recommandé « d'utiliser de patience et de sagesse pour trouver des solutions pratiques pour dénucléariser la péninsule ».

Dans le même registre, le ministre des Affaires étrangères Peter MacKay a indiqué hier à l'émission *Question Period*, du réseau CTV, que le Canada avait envoyé un diplomate à Pyongyang sans consulter les États-Unis au préalable.

Rappelons que le sommet annuel de l'APEC s'est achevé sur un plaidoyer en faveur de la relance des négociations sur le commerce mondial, affichant une unanimité qui a contrasté avec les difficultés du bloc régional à s'entendre sur le dossier nord-coréen. Le forum n'a en effet eu aucun problème à se mettre d'accord pour appeler la planète à prendre ses responsabilités en vue d'une relance rapide du cycle de Doha. Le prochain sommet de l'APEC se tiendra à Sydney.

Avec la Presse Canadienne

7 jours seulement 6, 5, 4, 3, 2, 1

L'ÉVÈNEMENT
TOUT EST POSSIBLE

MAZDA 3

À partir de **179\$** /mois* GX 2007

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

est commencé chez

Photos à titre indicatif seulement

MAZDA 2-20 **TOUT EST POSSIBLE**

Où vous trouverez beaucoup plus

vroom-vroom

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

TOUT EST POSSIBLE

MODÈLES, COULEURS, 2007, 2006,
EN LOCATION, EN ACHAT

FAITES VITE!
RIEN NE SERA PLUS FACILE!

* location 48 mois, comptant de 2225\$, taxes en sus.

2 ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3800, BOUL. DES SOURCES
Mtl 514-335-6331 • 514-685-5555

ÎLE PERROT
1, BOUL. DON-QUICHOTTE
Mtl 514-875-1925 • 514-453-3333

www.mazda220.com

L'AUBAINE
Music World

ICE AGE THE MELTDOWN
L'ÈRE DE GLACE - LA FONTE

IL DIVO SIEMPRE

\$12.99

\$23.99 DVD

L'ÈRE DE GLACE: LA FONTE

Prix en vigueur du mardi 21 nov. au lundi 27 nov. 2006. Ne peut être jumelé à aucune offre promotionnelle. Music World se réserve le droit de limiter les quantités.

Salon du livre DE MONTRÉAL 16 au 20 novembre 2006

incontournable

Heures d'ouverture :
Jeudi au dimanche 9 h à 22 h
Lundi 9 h à 18 h
Adultes 6 \$ • Aînés 4 \$ • Étudiants 4 \$

La lecture en cadeau
Offrez un livre neuf à un enfant

Garderie, Halte poussette
et Espace boîte à lunch sur place

Programme complet sur
salondulivredemontreal.com

PLACE BONAVENTURE

Salon du livre de Montréal

Québec

Canada

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

95.1 PREMIÈRE CHAÎNE

LA PRESSE

Desjardins

AFFAIRE COFFIN

« Je n'avais pas tort », dit Jacques Hébert

L'ex-sénateur, auteur de *Coffin était innocent*, se réjouit des derniers rebondissements

MARIO GIRARD

« J'ai toujours cru et je crois encore que Coffin était innocent. S'ils pensent qu'ils ont trouvé le coupable, eh! bien, bravo, ça prouve que je n'avais pas tort! »

La mise au jour de renseignements qui pourraient prouver l'innocence de Wilbert Coffin, pendu en 1956 pour le meurtre de trois touristes américains en Gaspésie trois ans auparavant, réjouit l'ex-sénateur Jacques Hébert. L'homme,

qui a consacré plusieurs ouvrages à ce sujet, a contribué à rendre cette cause célèbre.

La publication hier dans *La Presse* du témoignage de Micheline Cabot, fille de Philippe Cabot, pourrait faire la lumière sur cette mystérieuse affaire. La femme soutient, d'après les révélations de l'un de ses frères, que c'est son propre père, et non Wilbert Coffin, qui aurait assassiné Eugene Lindsey, son fils Richard et l'ami de ce dernier, Frederick Claar, près de Murdochville.

Jacques Hébert connaissait l'existence de Philippe Cabot. « Son nom m'était connu, mais pas en tant que suspect, dit-il. D'ailleurs, mon job n'était pas de trouver le coupable. C'était le rôle de la police de faire cela. Elle s'est plutôt acharnée sur Coffin de façon abominable. La police provinciale a été odieuse, là-dedans. »

Jacques Hébert s'est intéressé très tôt à cette affaire. En 1958, il a publié *Coffin était innocent*. Puis, en 1963, *J'accuse les assassins de Coffin*. La

parution de ce livre-choc lui a causé de sérieux ennuis. Une commission d'enquête a été créée en 1964 au terme de laquelle Wilbert Coffin a été réellement déclaré coupable de meurtre.

Une accusation pour diffamation a été lancée contre Jacques Hébert, qui a été condamné à un mois de prison et à 3000 \$ d'amende. « Je n'ai pas de regrets d'avoir accusé des avocats, des juges et des policiers d'être des assassins, dit aujourd'hui Jacques Hébert. Malheureuse-

ment, tous ces assassins sont morts aujourd'hui. Ils ne sont plus là pour subir les conséquences. »

Le désir d'une rédemption pour Wilbert Coffin ne perdure chez Jacques Hébert, aujourd'hui âgé de 82 ans. « On est comme on est. Une injustice, pour moi, c'est inacceptable. Je n'ai pas fait cela pour la gloire de l'affaire. J'ai fait cela parce que j'y croyais. J'ai eu tout à coup la certitude qu'il était innocent et qu'on était en train de le conduire à la potence sans preuves solides. »

149⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(649,95 \$ sans contrat)

Motorola Q^{MC} qwerty
Plus mince en noir

- Téléphone, courriel en temps réel, accès Internet
- MP3 et Bluetooth^{MD}



79⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(279,95 \$ sans contrat)

Katana^{MC} de Sanyo
Bleu saphir

- Mince et haut en couleur
- Appareil photo et Bluetooth



69⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(319,95 \$ sans contrat)

Samsung a920
Édition limitée

- L'ensemble musical et polyvalent
- Carte mémoire de 1 Go, écouteurs stéréo haut de gamme et étui de transport inclus



29⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(279,95 \$ sans contrat)

Samsung a920
Musical et polyvalent

- Télé, MP3 et jeux
- Appareil photo et vidéo
- Mémoire extensible



79⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(279,95 \$ sans contrat)

Katana de Sanyo
Blanc polaire

- Mince et haut en couleur
- Appareil photo et Bluetooth



99⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(299,95 \$ sans contrat)

Samsung m500
Le meilleur du multimédia

- Télé, MP3 et jeux
- Appareil photo et vidéo
- Mémoire extensible



79⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(279,95 \$ sans contrat)

Katana de Sanyo
Rose cerise

- Mince et haut en couleur
- Appareil photo et Bluetooth



149⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(399,95 \$ sans contrat)

Samsung a900
Mince et ultrastylisé

- Télé, MP3 et jeux
- Appareil photo et vidéo
- Bluetooth



Y en a tellement, je rentre pas dans l'annonce.

49⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(249,95 \$ sans contrat)

Nokia 6275i
L'image parfaite

- Appareil photo 2 mégapixels
- Radio FM et MP3
- Mémoire extensible



79⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(279,95 \$ sans contrat)

Katana de Sanyo
Noir mystique

- Mince et haut en couleur
- Appareil photo et Bluetooth



0\$

contrat de 3 ans
(299,95 \$ sans contrat)

Samsung a640
Un téléphone brillant

- Appareil photo et Bluetooth
- Haut-parleur



BROSSARD
Quartier DIX30
450 676-7844
LAVAL
Megacentre Laval
450 664-2502

ST-SAUVEUR-DES-MONTS
153, rue Principale
450 240-0701



ANJOU
Les Galeries d'Anjou
514 353-0257

BELOEIL
Mail Montenach
450 446-7176

BROSSARD
Mail Champlain
450 465-8759

CHATEAUGUAY
Centre Régional
Châteauguay
450 691-7665

COATCOOK
18, rue du Manège
Place J.R. Lefebvre
819 849-9997

COWANSVILLE
Domaine du Parc
450 263-4444

DELSON
5, Route 132
450 635-9999

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
514 684-6846

3699, boul. St-Jean
514 626-8888

DORION-VAUDREUIL
84, boul. Harwood
450 424-1416

DORVAL
Les Jardins Dorval
514 631-1222

DRUMMONDVILLE
2265, boul. St-Joseph
819 478-5178

Promenades
Drummondville
819 474-4433

GATINEAU
Promenades de l'Outaouais
819 246-2355

GRANBY
688, rue Principale
450 378-3618

Galeries de Granby
450 777-4058

HULL
Galeries de Hull
819 771-2716

JOLIETTE
Les Galeries Joliette
450 755-5533

LASALLE
7567, boul. Newman
514 368-8000

Carrefour Angrignon
514 364-3071

LAVAL
1655, boul. St-Martin
450 680-1010

Carrefour Laval
450 681-3344

Carrefour Laval kiosque
450 978-7133

Centre Laval
450 680-2355

LONGUEUIL
666, Place Trans-Canada
450 463-7777

Place Longueuil
450 679-4558

MAGOG
Galeries Orford
819 847-1117

MONTREAL
9280, boul. de l'Acadie
514 385-0770

5187, avenue Papineau
angle Laurier
514 526-2020

892, rue St-Catherine
Ouest
514 866-6686

Boul. Décarie
angle Jean-Talon
514 739-7777

Centre Rockland
514 340-1269

Place Alexis-Nihon
514 939-2439

Place Dupuis
514 844-1313

Place Versailles
514 353-8847

Plaza Côte-des-Neiges
514 342-5444

Tour Jean-Talon
Rez-de-chaussée
514 270-1155

MONTREAL-NORD
Place Bourassa
514 322-3202

MONT-TREMBLANT
517, rue de St-Jovite
819 681-0404

POINTE-AUX-TREMBLES
12530, rue Sherbrooke Est
514 645-4455

POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe-Claire
514 630-4992

REPENTIGNY
309, rue Notre-Dame
450 585-4455

Les Galeries Rive-Nord
450 657-4455

ROSEMERE
232, boul. Curé-Labelle
450 979-3838

Place Rosemère
450 435-0024

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre commercial
Valleyfield
450 377-1256

SHAWINIGAN
1, Plaza de la Mauricie
819 539-8691

SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
819 823-9994

Carrefour de l'Estrie
819 565-1605

SOREL
Les Promenades de Sorel
450 742-6789

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno
450 441-1535

STE-AGATHE-DES-MONTS
80A, boul. Morin
819 321-0265

ST-EUSTACHE
Place St-Eustache
450 623-8500

ST-HUBERT
5190, boul. Cousineau
450 676-9919

3879, boul. Taschereau
450 926-2020

ST-HYACINTHE
Galeries St-Hyacinthe
450 778-1749

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
391, boul. Séminaire Nord
450 348-5210

Carrefour Richelieu
450 349-4400

ST-JEROME
Le Carrefour du Nord
450 431-3926

ST-LAURENT
La Place Vertu
514 335-2355

ST-LEONARD
6050, boul.
Métropolitain Est
514 257-9292

Centre Le Boulevard
514 376-2288

TERREBONNE
Les Galeries Terrebonne
450 964-7985

TRACY
604, route Marie-Victorin
450 746-7777

TROIS-RIVIERES
5691, boul. Jean XXIII
819 376-6849

Centre Les Rivières
819 691-0482

VICTORIEVILLE
567, boul. des
Bois-Francis Sud
819 357-7777

La Grande Place
des Bois-Francis
819 357-5776



AUTEUIL
Entreprise Yaco enr.
5330, boul.
des Laurentides
450 628-9366

DORVAL
J.D. Mobilité
10925, chemin
Côte-de-Liesse
514 422-0511

HULL
Action Solutions Radio Inc.
73, rue Jean-Proulx
819 777-0999

JOLIETTE
Boutique du Téléphone
127, boul. St-Charles-
Borromée Nord
450 752-5030

LACHINE
CBCI Telecom Inc.
2409, 46^e Avenue
514 422-3334

LAFONTAINE
Cosat
2121, boul. Labelle
450 431-5122

LAVAL
Metro Com Canada
800, boul. Chomedey
120 Tour C
450 687-4000

LONGUEUIL
Cellcom
650, place Trans-Canada
450 463-7777

Triacom
2771, boul.
Jacques-Cartier Est
450 928-2244

MONTREAL
ABCO Telecom Inc.
8900, rue Lajeunesse
514 389-8900

Cellumtl
Complexe Desjardins
514 282-3388

Télécentre Québec
6855, rue St-Jacques Ouest
514 485-5222

SHERBROOKE
Gobeil et Filles
4505, boul. Industriel
819 563-0406

ST-EUSTACHE
Communications J.D.
66, rue Dubois 107
450 974-7444

TERREBONNE
Her-Comm
1729, chemin Gascon
450 964-7777



Visitez un détaillant Bell près de chez vous
1 888 4MOBILE bell.ca/mobilite



L'offre prend fin le 30 nov. 2006; avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'une entente de service min. de 3 ans à un forfait mensuel voix. Offerts avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau principal et du réseau mobile haute vitesse Mobilité de Bell, là où la technologie le permet. Modifiables sans préavis et ne peuvent être combinés avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'une entente de service min. de 3 ans à un forfait mensuel voix et à un forfait Courriel et Internet min. de 60\$ par mois. La marque, le terme et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. Fonctionnalités peuvent varier; voir guide d'utilisation. Katana est une marque de commerce de Sanyo Inc. Motorola Q est une marque de commerce de Motorola.

ACTUALITÉS

Éric Salvail prend les choses à la blague

MARIO GIRARD

Éric Salvail a ouvert son émission *On n'a pas toute la soirée* hier soir en faisant grand cas de la réaction des téléspectateurs d'origine française qui ont trouvé de mauvais goût un sketch présenté la semaine dernière.

Plutôt que de s'excuser, l'animateur a tourné les choses à la blague. « C'était de l'humour, a-t-il dit. Peut-être que les Français qui sont ici depuis peu ne connaissent pas suffisamment mon humour. Et comme ce n'est sans doute pas la première niaiserie que je vais dire, il faut que je fasse attention, car mon

rève est de faire une carrière en France et de remplacer Michel Drucker. »

Éric Salvail semble donc avoir pris avec un grain de sel la réaction des Français dont *La Presse* a fait état hier.

Le sketch contesté montrait Éric Salvail à Paris à la recherche d'un « maudit Français ».

On le voyait appâter sa proie avec une boîte de foie gras et vaporiser du déodorant sous les aisselles des passants qu'il croisait.

Après avoir « capturé » un Français, Éric Salvail l'a entraîné dans son studio et forcé à prendre un bain. Cette séquence a suscité une centaine de plaintes au CRTC.



PARLONS-EN OUVERTEMENT AVEC NOS JEUNES

Les drogues, il faut en parler!

www.parlonsavecnosjeunes.ca

Les gouvernements provinciaux et territoriaux travaillent à sensibiliser les jeunes aux risques et conséquences reliés à la consommation de drogues chimiques, telles que l'ecstasy et les amphétamines, afin qu'ils puissent faire des choix éclairés. Les adultes, notamment les parents, jouent un rôle important. C'est pourquoi, il faut les soutenir et les informer afin qu'ils puissent en parler avec les jeunes et les aider au besoin.

Savoir, c'est pouvoir. Informez-vous sur la toxicomanie ainsi que sur les ressources et le soutien qui vous sont offerts.

Un message du Conseil de la fédération, un organisme regroupant les 13 premiers ministres des provinces et des territoires du Canada.



ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES FRANÇAISES

Les Français du Québec invités à s'inscrire

ÉRIC CLÉMENT

Alors que, en France, tous les yeux étaient tournés hier vers la candidate socialiste Ségolène Royal, l'ex-ministre péquiste Louise Beaudoin, le député libéral Thomas Mulcair et l'ex-député libéral Jean-Claude Gobé ont incité les citoyens québécois ayant, comme eux, la nationalité française à s'inscrire avant le 30 décembre auprès des consulats de France à Montréal et à Québec afin de pouvoir voter aux élections présidentielles françaises de 2007.

Les trois politiciens ont dit qu'ils ne prendraient pas parti durant cette campagne électorale, leur initiative étant purement citoyenne. Ils agissent à l'invitation de l'Assemblée des Français de l'étranger, organisme formé d'élus représentant leurs compatriotes à Paris. Car s'il y a plus de 100 000 personnes de nationalité française au Québec, à peine 45 300 sont inscrites aux deux bureaux consulaires. Quand on sait que l'élection du premier ministre italien Romano Prodi a peut-être été acquise grâce aux 25 000 voix des Italiens de l'étranger, chaque vote compte...

Louise Beaudoin votera pour la première fois en tant que Française. « Je suis très contente que ma double citoyenneté me le permette, car c'est un atout... mais je suis québécoise avant tout! » a-t-elle dit.

Le président de l'Union française, Éric Debargis, a d'ailleurs dit que la double nationalité, « c'est important » et qu'il est « scandaleux » de la remettre en question, comme cela a été suggéré par l'actuel gouvernement canadien.

Thomas Mulcair, marié à une Française depuis 30 ans, a dit : « Tisser des liens avec la France est porteur d'avenir pour le Québec. » De son côté, Jean-Claude Gobé croit que les Français du Québec doivent voter, « car cela montre à la France que la communauté française existe au Québec et qu'elle est dynamique ».

À Montréal, les citoyens français peuvent s'inscrire sur Internet à consul-france-montreal.org ou par téléphone au 514-878-6225. Le vote au Québec aura lieu les 21 avril et 5 mai 2007.

COURRIEL

Pour joindre notre journaliste : eric.clement@lapresse.ca

L'armée offre des cours sur l'amour et le sexe

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA—Après avoir formé leurs recrues à l'art de la guerre, les Forces armées canadiennes entendent maintenant leur apprendre l'art amoureux. La Défense nationale a commencé à offrir une formation sur la façon de rescaper une relation de couple dans le contexte où certaines familles de militaires sont « en crise » à cause de fréquents déploiements à l'étranger.

Le cours, d'une durée de deux jours, est importé des États-Unis. Il regorge de conseils pratiques allant de la façon de traiter les conflits dans une relation de couple au moyen d'avoir de meilleures relations sexuelles. Les sections du programme relatives aux rapports charnels sont plutôt timides. « Donnez un mas-

sage à votre partenaire, suggère-t-on en matière de travaux pratiques. Prévoyez une activité sensuelle ou sexuelle pour votre prochaine rencontre (...) Passez du temps juste à vous embrasser. »

Le camp d'entraînement pour tourtereaux a été offert pour la première fois au printemps à toutes les bases militaires canadiennes.

On compte jusqu'à présent une centaine de « diplômés ». L'armée espère recueillir jusqu'à 700 inscriptions chaque année pour ce programme, à caractère volontaire.

Un sondage interne auprès des membres des Forces canadiennes, réalisé en 2004, a révélé que 73 % d'entre eux étaient engagés dans une relation à long terme, et que les quatre cinquièmes avaient une union solide.

« LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS » SONT DE RETOUR!

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver grâce à l'une de nos offres spéciales d'automne et obtenez une carte à gratter pour le concours « Les Rendez-vous gagnants ».*

Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »

- ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
- ✓ Un filtre à huile Mopar
- ✓ Graissage (s'il y a lieu)
- ✓ Appoint du liquide lave-glace
- ✓ Permutation des 4 pneus
- ✓ Inspection « Tranquillité d'esprit »
- ✓ Rapport écrit des résultats

49⁹⁵\$[†]
Des redevances écologiques peuvent être exigées.

Entretien des injecteurs de carburant

- ✓ Élimine les dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion en vue de rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et de réduire la consommation.

89⁹⁵\$

Achetez 3 pneus^{††} et obtenez le 4^e GRATUITEMENT!

* Informez-vous sur les avantages des pneus d'hiver en matière de sécurité.

†† Pose par le concessionnaire requise et pneus de 18 pouces et plus exclus. L'équilibrage et l'installation sont en sus.



BFGoodrich Momentum UNIROYAL MICHELIN GENERAL TIRE GOODYEAR Continental



Grattez la case et gagnez l'un de 5 prix instantanés!

- Lave-glace Mopar (4 L)
- Trousse d'entretien automobile Mopar
- Rabais de 10 % sur la facture
- Nettoyant pour vitres Mopar
- Manomètre numérique pour pneus

SEULEMENT CHEZ UN CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_{MD} • DODGE PRÈS DE CHEZ VOUS

* D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI^{MD}, la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques. Valeur des prix et probabilités de gagner approximatives: 4 L de liquide lave-glace Mopar – 4\$ (60 sur 100), nettoyant pour vitres Mopar – 4\$ (30 sur 100), manomètre numérique pour pneus – 20\$ (4 sur 100), trousse d'entretien automobile Mopar – 11\$ (3 sur 100), rabais de 10 % sur la facture – 100\$ max. (3 sur 100). * Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun achat requis. Le concours prend fin et les prix doivent être réclamés au plus tard le 13 janvier 2007. Il faut répondre correctement à la question d'arithmétique. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire.

« Vous pouvez compter sur moi. »

ACTUALITÉS

Un avion d'Air Canada atterrit d'urgence

TOKYO — Un avion d'Air Canada effectuant la liaison entre Shanghai et Vancouver s'est posé sans encombre hier soir à l'aéroport Narita de Tokyo après avoir traversé une zone de turbulences, qui ont fait quatre blessés.

Selon la police de l'aéroport, le vol 38 d'Air Canada s'est posé sans encombre. Le Boeing 767 avec 186 passagers et 11 membres d'équipage a rencontré une zone de turbulences environ une heure après avoir quitté Shanghai. Les blessés, quatre membres du personnel navigant commercial, souffrent de contusions, mais ils n'ont pas été gravement atteints. Un peu plus tôt hier, un Boeing 777 de la compagnie Japan Airlines assurant un vol intérieur a lui aussi été pris dans de fortes turbulences alors qu'il survolait l'ouest du Japon. Un passager et une hôtesse ont été blessés.

— Associated Press


EN BREF

Un pilote canadien tué au Chili

Des pompiers chiliens ont retrouvé le cadavre d'un pilote canadien, tué dans la collision de son appareil contre une montagne dans le nord du Chili, a annoncé la police nationale hier. James Bothman, qui réalisait un tour de l'Amérique latine à bord d'un petit Cessna 180, était porté disparu depuis vendredi après avoir décollé d'Antofagasta, à 1100 km de Santiago. — AFP

GRANDE LIQUIDATION DE DÉMOS 2006

PRIX révisés



3,8% FINANCEMENT À LA LOCATION pour CSX seulement

TRÈS BAS MILLAGE, TRÈS BAS PRIX

PLUS DE 10 CHOIX SUPPLÉMENTAIRE DISPONIBLE

CSX 2006 24 495\$
 (#060459, #060304) **22 495\$**

7000km, bleue, automatique, jantes aluminium, ABS, cruise control, air climatisé, CD

CSX 2006 (#060515) **23 195\$**

3100km, argent, toit ouvrant, démarreur à distance

CSX 2006 (#060543) ~~24 995\$~~ **22 994\$**

3000km, bleue, intérieur beige

CSX 2006 (#060512) ~~24 995\$~~ **22 994\$**

7000km, toit ouvrant

RSX 2006 (#060002) ~~24 994\$~~ **24 494\$**

5640 km, Argent, automatique, air climatisé, ABS, cruise control

VENDEUSE

ACURA Gabriel

4648, Boul. Saint-Jean, D.D.O.
 www.acuragabriel.com

(514) 696-7777
 Ligne Montréal: 514.875.3998

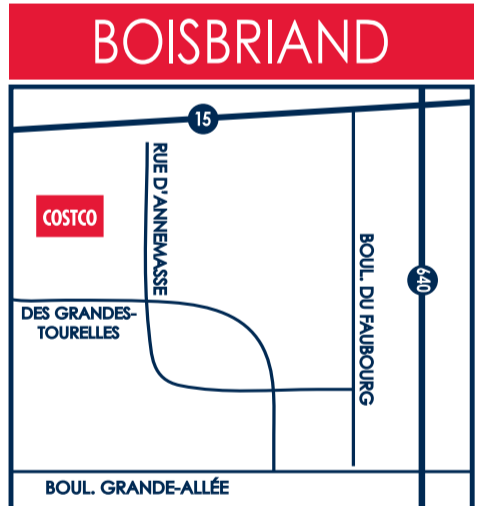
GRANDE OUVERTURE DE NOTRE NOUVEL ENTREPÔT DE BOISBRIAND

LE MARDI 21 NOVEMBRE À 8 H



Devenez membre aujourd'hui et profitez d'un cadeau d'adhésion*!

Venez nous rencontrer lors de notre petit-déjeuner GRATUIT le mardi 21 novembre de 8 h à 10 h.



(à l'angle des autoroutes 15 et 640)
 3600, avenue des Grandes-Tournelles
 Boisbriand

Une adhésion de membre Privilège coûte 55 \$ par an (plus taxes) et comprend une carte Conjoint GRATUITE.
 Une adhésion de membre Affaires coûte 50 \$ par an (plus taxes) et comprend une carte Conjoint GRATUITE.

* Cette offre est valide pour une nouvelle adhésion à l'entrepôt de Boisbriand seulement et se termine le 26 novembre 2006.



Pour en apprendre plus sur Costco, visitez un entrepôt, composez le 1-800-463-3783 ou consultez www.costco.ca.

Qui aurait pensé que vous sortiriez un _____ de la _____ ?



Touareg V6 2007. On ne sait jamais quand ni pourquoi on aura besoin de 280 chevaux. Et même avec 40 chevaux de plus que l'an dernier, le Touareg reste le plus abordable des VUS allemands de taille intermédiaire. 51 525 \$. Essayez-le dès aujourd'hui.



POLITIQUE

L'ADQ aura son programme électoral avant les Fêtes

PAUL ROY

TROIS-RIVIÈRES — Dernier à le faire en 2003, l'ADQ sera le premier parti à publier son programme en prévision de la prochaine campagne électorale.

« On vous offre le programme de l'ADQ avant Noël », a lancé hier Mario Dumont aux 300 militants adéquistes réunis en congrès général à Trois-Rivières. L'annonce a été accueillie par une ovation.

« Autour de la dinde, les Québécois vont constater qu'à l'ADQ, les préoccupations touchent vraiment la vie du monde, a-t-il poursuivi. Il me semble qu'ils vont avoir le goût de se faire un cadeau du temps des Fêtes. »

Aux dernières élections, en 2003, l'ADQ avait présenté son programme à la toute veille de la campagne, avec les résultats que l'on connaît.

Le nouveau programme, attendu autour du 15 décembre,

ne décrètera toutefois pas la fin des commissions scolaires, comme le propose une résolution adoptée par les militants ce week-end.

Interrogé à ce sujet, Mario Dumont a expliqué qu'on n'abolit pas une structure comme les commissions scolaires sans procéder à des analyses et à des consultations. « D'ici une couple de

Le chef de l'Action démocratique du Québec promet qu'un gouvernement dirigé par son parti sonnera « la fin de l'incompétence transversale ».

semaines, ça me paraît optimiste. Mais le programme va refléter la volonté énergique des adéquistes de remettre l'argent dans les écoles, les ressources dans les écoles. » Il promet qu'un gouvernement de l'ADQ sonnera « la fin de l'incompétence transversale ».

Dans son discours de clôture, le leader de 36 ans s'en est vivement pris à ses adversaires péquistes et libéraux. M. Dumont affirme qu'André Boisclair a raté toutes les occasions qui s'offraient à lui de « brasser la cage » depuis son retour en politique. « André Boisclair a eu toutes les tribunes depuis un an, et sa capacité d'ap-

porter du nouveau se solde par un échec total. »

En parlant du chef péquiste, Mario Dumont n'a pu s'empêcher de revenir sur la question des « accommodements raisonnables » consentis aux minorités ethniques ou religieuses, avec

laquelle il a carburé tout le week-end. « C'est curieux, a-t-il dit, qu'un successeur de René Lévesque ne soit pas capable de relever le menton pour dire que les Québécois ont le droit d'exister. »

M. Dumont s'est insurgé à plusieurs reprises, ces derniers jours, contre l'interdiction faite pendant plusieurs mois à des pères d'assister à des cours prénatals au CSLC de Parc-Extension. Le but aurait été de ne pas indisposer des femmes d'autres cultures.

Craint-il de s'aliéner l'électorat ethnique en menant cette croisade? Pas du tout, répond-il, affirmant qu'il est enseveli sous les courriels d'appui, dont plusieurs proviennent d'immigrés.

Du premier ministre Jean Charest, Mario Dumont dit qu'il a tellement fait de gaffes depuis qu'il est au pouvoir qu'il ne bouge

plus, de peur d'en faire d'autres. « À l'ADQ, si les Québécois nous font confiance, on s'engage à ne jamais gaspiller le temps et les outils précieux du pouvoir pour faire du surplage », promet le chef adéquiste.

Avant de se laisser, hier, les militants adéquistes ont adopté d'autres propositions. L'une d'elles, âprement débattue, préconise de faire la promotion de la non-mixité des classes pour accroître la réussite scolaire des garçons. Une autre propose qu'un gouvernement adéquiste mette en place une commission d'enquête publique sur la condition des aînés vivant en CHSLD, « dans les premières semaines » suivant son élection.

Rappelant « les cas de mauvais traitements qui nous ont horri-fiés, qui nous ont glacé le sang », Mario Dumont a dit de cette proposition : « Prenez ça comme un engagement ferme et final! »

Le cabinet du ministre Couillard écorché par une ex-attachée politique

Du financement obtenu illégalement ?

PRESSE CANADIENNE

Selon une ancienne attachée politique du ministre de la Santé, Philippe Couillard, des collectes de fonds se faisaient au sein même du cabinet du ministre en contravention avec la loi.

Diane Bougie, une ex-attachée politique du ministre Couillard, a déclaré à Radio-Canada avoir sollicité, pendant ses heures de bureau, des représentants du monde des affaires. Elle leur a offert des billets pour un cocktail de financement de Philippe Couillard, le 6 octobre

2003, à Montréal. Elle a vendu pour au moins 25 000 \$ de billets.

Diane Bougie estime que M. Couillard et sa directrice de cabinet, Johanne Whittom, l'ont laissée solliciter de l'argent dans l'illégalité. Selon la loi québécoise, le représentant officiel du parti doit

désigner par écrit les solliciteurs du parti.

M^{me} Bougie affirme qu'elle ne savait pas qu'elle devait obtenir un certificat pour avoir le droit de solliciter des fonds.

« C'est une grave erreur qui a été faite par la chef de cabinet

et également par le ministre », a déclaré M^{me} Bougie à la télévision de Radio-Canada.

Elle dit avoir été récompensée par le ministre pour ses efforts. Elle a par la suite refusé de participer à une seconde activité de financement, jugeant que cela ne faisait pas partie de son travail.

Elle a été congédiée et essaye depuis deux ans d'obtenir réparation du ministre pour congédiement abusif, ajoute Radio-Canada.

Au cabinet de Philippe Couillard, on nie les allégations de M^{me} Bougie.

Parce qu'on est si bien chez soi.

Amélioration du crédit d'impôt pour maintien à domicile d'une personne âgée

Chaque rire, chaque fête, chaque souvenir vivent dans votre domicile. C'est pourquoi ce lieu vous tient tant à cœur.

Vous avez 70 ans ou plus. Saviez-vous que, dès le 1^{er} janvier 2007, vous aurez droit à un crédit de 25 % sur de nombreux services à domicile, comme l'entretien ménager, le déneigement ou les visites d'une infirmière ?

Cela signifie que vous pourrez bénéficier d'une aide financière plus généreuse pour que vous puissiez accueillir encore bien des souvenirs dans votre domicile.

Renseignez-vous auprès de Revenu Québec.

Région de Québec
418 659-6299

Région de Montréal
514 864-6299

Sans frais
1 800 267-6299

www.revenu.gouv.qc.ca

Québec 

Boisclair veut « dépolssiérer » la Charte québécoise des droits et libertés

MARIO GIRARD

Le chef du Parti québécois, André Boisclair, a profité de l'investiture de sa candidate Lisette Lapointe pour réagir à la position de Mario Dumont sur la notion d'accommodement raisonnable et déclarer qu'il désire « dépolssiérer » la Charte québécoise des droits et libertés.

« Est-ce qu'il y a des choses que je dépolssiérerais dans la Charte? La réponse est oui. Peut-être sommes-nous rendus à discuter d'un certain nombre

« J'ai parfois l'impression qu'on se trouve devant une vision du multiculturalisme qui n'est pas ma vision des choses. »

— André Boisclair

de choses. (...) Quand on lit la Charte et qu'on voit de quelle façon on traite l'intégration des immigrants, j'ai parfois l'impression qu'on se trouve devant une vision du multiculturalisme qui n'est pas ma vision des choses. »

Le chef du PQ prenait ainsi part au débat relancé au cours des derniers jours par deux incidents. D'abord, le YMCA du Parc, à Montréal, a accepté d'installer des vitres givrées dans sa salle de conditionnement physique à la demande de certains juifs hassidiques du voisinage, que la vue de femmes en tenue d'exercice choquait.

Puis la police de Montréal a recommandé à ses agentes de céder leur place à des collègues masculins en cas de litige avec des juifs orthodoxes.

Au congrès de son parti, hier et avant-hier, Mario Dumont a affirmé que cette volonté d'accommodement n'avait « plus de bon sens ». Cette position lui a valu quelques mots durs de la part d'André Boisclair. « Le positionnement qu'il choisit me laisse penser qu'il est pire que les plus vieux des politiciens conservateurs que les États-Unis connaissent », a dit le chef du PQ, ajoutant qu'il est « irresponsable » de récupérer à des fins partisans ces gestes isolés, faits de bonne foi par des organismes qui ne relèvent pas du gouvernement.

Il a fait remarquer que « ce n'est pas parce que le Québec s'accommode » qu'il perd quelque chose. Selon André Boisclair, « ces faits n'ont rien à voir avec l'accommodement raisonnable », qui est un concept juridique reconnu par les tribunaux.

En se posant comme une « victime », le chef adé- quiste « oublie de dire » que le Québec connaît « des problèmes de racisme et d'homophobie », a conclu M. Boisclair.

Lisette Lapointe candidate dans Crémazie

André Boisclair tenait ces propos alors qu'il assistait à l'investiture de Lisette Lapointe comme candidate dans la circonscription de Crémazie, à Montréal. Quelques députés péquistes y ont aussi assisté ainsi, bien sûr, que son mari, l'ex-premier ministre du Québec Jacques Parizeau.

Ce dernier s'est fait très discret, outre un bref discours dans lequel il a rendu hommage à la femme qui l'a « tant aidé » durant sa carrière.

Une image, à cet égard, a été plutôt éloquente: celle de Lisette Lapointe entourée de journa-

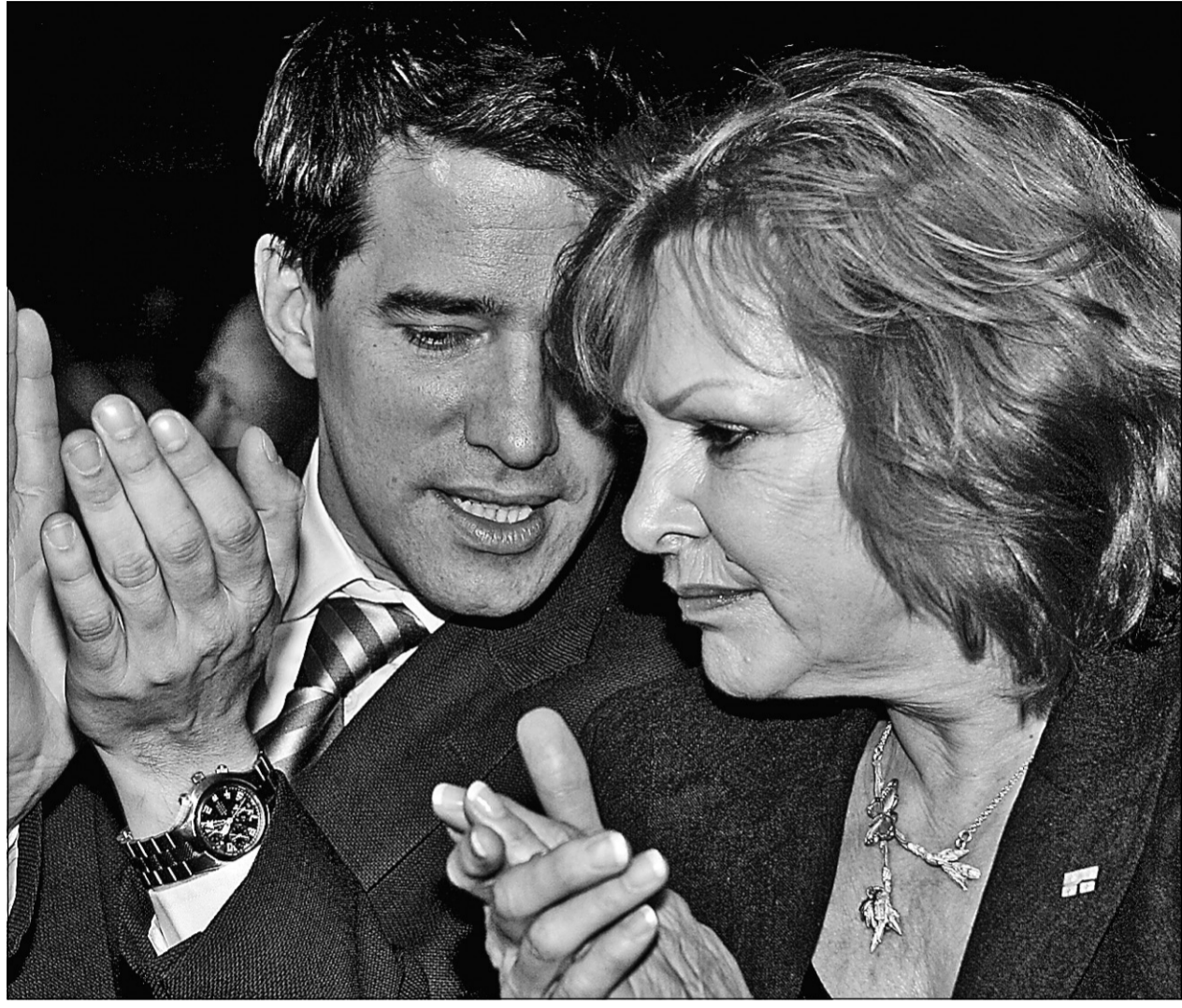


PHOTO ROBERT SKINNER. LA PRESSE ©

André Boisclair a assisté hier à l'investiture de Lisette Lapointe — femme de l'ex-premier ministre Jacques Parizeau — qui sera candidate aux prochaines élections dans la circonscription de Crémazie.

listes et, plus loin, en retrait, Jacques Parizeau discutant calmement avec un ami.

Dans son allocution, Lisette Lapointe a reconnu que son défi était de taille. « Je sais que ce n'est pas un comté facile, mais c'est un comté prenable, a-t-elle déclaré. On va reprendre Crémazie tous ensemble. »

André Boisclair, qui a promis à Lisette Lapointe de la seconder durant cette campagne, voit là un signe de courage de la part de sa candidate vedette. « M^{me} Lapointe fait le choix de se présenter dans une circonscription qui appartient au Parti libéral du Québec. Elle va devoir travailler fort pour la gagner. »

Instigatrice des carrefours Jeunesse-Emploi, Lisette Lapointe entend consacrer une bonne part de son énergie à la problématique sociale.

« Mais je pense qu'avant toute chose, il nous faut la souveraineté », dit-elle. Les Québécois méritent mieux que ce qu'ils ont en ce moment. »

MAZDA MAZDA PRÉSIDENT GABRIEL

CX-7

GS 2007 avec TRACTION INTÉGRALE



3099\$

En location à partir de

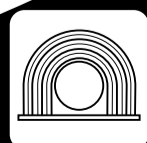
par mois*

* Taxes en sus. Mensualité pour une location de 48 mois avec allocation de 20 000 km par an sur Mazda CX-7 GS 2007 à traction intégrale avec acompte de 3495\$. Modèles peuvent différer des illustrations. Détails chez Mazda Président et Mazda Gabriel.

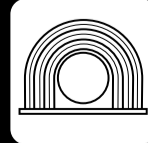


CAMIONNETTE ET UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE PREMIER DE CLASSE DE SA CATÉGORIE Le Guide de l'auto 2007

TRACTION INTÉGRALE



mazda *Président*



mazda *Gabriel*

7050 Henri Bourassa Est Anjou www.mazdapresident.com

5333, Saint-Jacques Ouest Montréal (Coin Décarie) www.mazdagabriel.com

(514) 328-7777

(514) 484-7777

Membres des concessionnaires Gabriel. Un groupe, une force!

Accord Moscou-Washington sur l'entrée de la Russie dans l'OMC

ALEX NICHOLSON
ASSOCIATED PRESS

HANOÏ — Moscou et Washington ont signé hier un important accord commercial qui lève le dernier obstacle majeur à l'entrée de la Russie dans l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

La Russie est l'économie la plus importante à n'avoir toujours pas intégré l'OMC. Les négociations ont débuté en 1994. L'entrée de Moscou dans l'organisation nécessitait l'accord de Washington.

L'accord a été signé par le principal négociateur russe, German Gref, et la représentante américaine au Commerce Susan Schwab, avant une rencontre entre le président américain, George W. Bush, et son homologue russe, Vladimir Poutine, en marge du sommet de l'APEC (Forum de coopération économique Asie-Pacifique) à Hanoï.

Accord attendu

L'accord était largement attendu. Le 10 novembre, les deux parties avaient annoncé que les principales questions étaient réglées et que seuls des détails techniques devaient encore être

ajustés. En juillet, les deux pays n'étaient pas parvenus à se mettre d'accord avant le sommet du G-8 accueilli par Poutine à Saint-Petersbourg.

« Je suis très heureuse d'avoir l'occasion de célébrer cette étape fondamentale où la Russie fait un pas de plus pour devenir membre de l'OMC », a souligné Susan Schwab. « Nous sommes impatients de poursuivre ces efforts pour améliorer les relations économiques et commerciales de nos nations », a-t-elle poursuivi.

German Gref a pour sa part salué une « étape historique, la dernière étape, qui signifie le retour de la Russie aux règles de marché de l'économie mondiale ». Dans le cadre de l'accord, Moscou s'est engagé à réduire les taxes douanières sur toute une série de produits, dont l'aviation, l'information et l'agriculture.

Propriété intellectuelle

Les deux pays sont également parvenus à surmonter leur désaccord sur les violations de la propriété intellectuelle. Les produits piratés en Russie, comme le cinéma ou la musique, ont coûté



PHOTO JIM WATSON, AFP

Les présidents russe, Vladimir Poutine, et américain, George W. Bush, se sont félicités hier au sommet de l'APEC, à Hanoï, de l'accord intervenu entre leurs pays sur l'adhésion de la Russie à l'Organisation mondiale du commerce, en négociation depuis 12 ans.

1,8 milliard\$ aux entreprises américaines en 2005. Alors que les discussions vont se poursuivre sur ce dossier sur le plan multilatéral, Susan Schwab s'est dite satisfaite des progrès de la Russie.

Avant de rejoindre l'OMC, la Russie doit consolider les accords

bilatéraux déjà conclus avec 57 pays. German Gref a dit espérer que ce processus sera achevé en milieu d'année prochaine. Après cela, l'OMC devra se prononcer sur l'adhésion de Moscou.

Reste que des interrogations demeurent. La Géorgie et la Moldavie ont menacé de bloquer

ce processus après que Moscou a bloqué certaines de leurs exportations. Le négociateur russe a affirmé samedi qu'il espérait régler ces questions d'ici mi-2007.

L'adhésion à l'OMC permettrait à la Russie, important exportateur de pétrole et de gaz, de bénéficier des mêmes conditions douanières favorables pour ses produits que d'autres membres de l'organisation. En outre, tout comme les autres États ayant adhéré à l'OMC, Moscou devra suivre les règles de l'institution.

« Cela crée un contexte favorable pour toutes nos activités, y compris pour résoudre des problèmes internationaux compliqués », a réagi Vladimir Poutine à l'issue de son entretien avec M. Bush.

Avant tout échange commercial entre les deux pays dans le cadre des règles de l'OMC, les États-Unis doivent établir des relations commerciales normales avec Moscou. Pour cela, le Congrès doit adopter une législation retirant la Russie de l'amendement Jackson-Vanik à la Loi sur le commerce de 1974 qui était motivé par les obstacles mis par Moscou à l'émigration juive.

MARDI
21 novembre 2006

rabais 45%
PULLS, VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR ET ACCESSOIRES D'HIVER À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES

À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par .97, des articles actuellement annoncés, des vêtements d'extérieur Columbia^{MD} et Lands' End^{MD}

rabais 50%
TOUTES LES CHAUSSURES PIERRE CARDIN^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES

Rég. Sears 89,99-91,99. Paire 44,99-45,99

maintenant 119⁹⁹
RABAIS 30 \$.
LECTEUR DE DVD/MAGNÉSCOPE JVC^{MD}

N° 30178/9. Rég. Sears 149,99.

MERCREDI
22 novembre 2006

rabais 40%
PANTALONS TOUT-ALLER ET JEANS EN DENIM À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES ET FEMMES

À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par .97, des modèles Lands' End et des articles actuellement annoncés

34⁹⁹
L'ens
ENSEMBLE DE 3 BAGAGES PROTOCOL^{MD} ET RETREAT^{MD}

Rég. Sears 124,99-149,99.

LECTEURS MP3
Tous en solde

sauf les produits iPod Nano

JEUDI
23 novembre 2006

rabais 40% ROBES, ENSEMBLES-PANTALONS ET SÉPARABLES DE SOIRÉE DU RAYON DES ROBES POUR FEMMES ET VÊTEMENTS HABILLÉS À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES

Et, rabais de 40% sur tenues de nuit, sous-vêtements et chaussettes pour hommes et femmes, y compris les soutiens-gorge et culottes pour femmes. À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par .97, des articles actuellement annoncés, des modèles Lands' End, des sous-vêtements et chaussettes Jockey^{MD} et Calvin Klein^{MD}, des paquets de 10 paires de chaussettes Protocol, des emballages multiples, des articles de liquidation des fabricants, des articles 'Achat spécial' et des articles portant l'étiquette '2 pour' et '3 pour'

29⁹⁹
Paire
CHAUSSURES Jessica^{MD}, TRADITION^{MD}, ALIA ET TENDER TOOTSIES^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES

Rég. Sears 39,99-49,99.

À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par .97

SOUFFLEUSES À PRIX ORDINAIRES
Toutes en solde

Et obtenez une housse en prime (Rég. Sears 39,99)
Une prime par client. Inclure la prime en cas de retour

MARDI
À
JEUDI
du 21 novembre
au
23 novembre
seulement
Dans la limite des stocks

maintenant 2⁸⁸
Ch.
SERVIETTES VARIÉES
Le choix varie suivant le magasin

maintenant 4⁹⁹
Ch.
HAUTS ET PANTALONS MOLLETONNÉS SEARS BABY^{MD} EN LIQUIDATION
Prix Sears marqués à l'origine 9,99 et 16,99.

maintenant 5⁹⁹
Ch.
HAUTS ET PANTALONS MOLLETONNÉS SEARS TODDLER^{MC} EN LIQUIDATION
Prix Sears marqués à l'origine 10,99 et 18,99.

maintenant 9⁹⁹
Ch.
MAILLOT À MANCHES LONGUES Jessica Sport^{MD} POUR FEMMES
2 modèles. Prix Sears marqué à l'origine 24,99.

au choix:
maintenant 12⁹⁹
Ch.
CAMISOLES NEVADA^{MD} ET Jessica POUR FEMMES
Prix Sears marqué à l'origine 24,97.

maintenant 12⁹⁹
Ch.
SÉLECTION DE MAILLOTS TRADITION^{MD} POUR FEMMES
En 3 modèles.
Prix Sears marqué à l'origine 29,99.

maintenant 14⁹⁹
Ch.
PANTALON GAUCHO NEVADA POUR FEMMES
Prix Sears marqué à l'origine 29,97.

maintenant 49⁹⁸
Ch.
SÉLECTION DE BATTERIES DE CUISINE
Étaient 199,99-799,99.
Puis 67,45-229,99

maintenant 59⁹⁹
MOITIÉ PRIX.
CAFETIÈRE Kenmore Elite 8 TASSES
N° 80443. Rég. Sears 119,99.

maintenant 189⁹⁹
CADRE PHOTO NUMÉRIQUE
N° 41142. Rég. Sears 299,99.

maintenant 399⁹⁹
RABAIS 150 \$.
CAMÉSCOPE PANASONIC
N° 31699. Rég. Sears 549,99.

maintenant 1099⁹⁹
RABAIS 500 \$
TÉLÉ SHARP 32 PO À CL
N° 15749. Rég. Sears 1599,99.

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais. iPod est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Sears[®]

MON RÊVE

LE TOUR DU GLOBE

ÉTATS-UNIS
Plus de troupes en Irak ?

Le déploiement de soldats supplémentaires en Irak est absolument nécessaire sous peine d'un échec aux conséquences catastrophiques, a estimé hier le sénateur John McCain, probable candidat à l'investiture du Parti républicain pour la présidentielle de 2008 aux États-Unis. Quelque 141 000 GI sont actuellement déployés en Irak, un chiffre largement insuffisant pour contribuer à stabiliser la situation dans le pays, a déclaré M. McCain. Les conséquences d'un échec seraient « catastrophiques », avec un risque de recrudescence des attentats sur le sol américain, a-t-il fait valoir. d'après AP

IRAN
Attaque américaine non exclue, selon Cheney

Les faucons de l'administration Bush sont toujours prêts à attaquer l'Iran, quitte à se passer de l'approbation du Congrès, désormais dominé par les démocrates, affirme le journaliste vedette américain Seymour Hersh dans un article à paraître aujourd'hui dans le magazine *The New Yorker*. Selon Hersh, un mois avant les élections législatives du 7 novembre remportées par les démocrates, le vice-président Dick Cheney a participé avec des responsables de la sécurité nationale à une réunion consacrée à l'Iran. Le journaliste affirme que M. Cheney aurait indiqué que même en cas de victoire démocrate, l'option militaire contre l'Iran ne devait pas être abandonnée. d'après AFP

ISRAËL
Maintien des frappes à Gaza

Israël a stigmatisé hier la résolution de l'Assemblée générale des Nations unies, qui appelle notamment à l'arrêt de ses opérations militaires contre des Palestiniens, et lancé le même jour un nouveau raid aérien. Le premier ministre israélien, Ehoud Olmert, a dénoncé « les donneurs de leçons » de l'ONU après l'adoption vendredi, à une écrasante majorité, d'une résolution demandant la fin de toutes les formes de violence entre Israël et les Palestiniens, dont les opérations militaires de l'État hébreu à Gaza et les tirs de roquettes palestiniennes sur Israël. La résolution demande également la création d'une mission d'enquête sur la bavure de l'artillerie israélienne qui a tué 19 Palestiniens, surtout des femmes et des enfants, le 8 novembre à Beit Hanoun (nord de la bande de Gaza). d'après AFP

IRAK

Le vice-ministre de la Santé, partisan de Sadr, est enlevé

AMMAR KARIM
AGENCE FRANCE-PRESSE

BAGDAD — Le vice-ministre irakien de la Santé, Ammar Al-Saffar, a été enlevé hier à Bagdad, où le ministre des Affaires étrangères de la Syrie, Walid Mouallem, était en visite. Depuis la chute de Saddam Hussein, c'était la première visite en Irak d'un chef de la diplomatie de la Syrie, accusée de soutenir l'insurrection en Irak.

Selon une source de sécurité, des hommes armés, certains en uniforme militaire, à bord de quatre voitures sont entrés vers 17 h 30 dans la maison d'Ammar Al-Saffar, dans le quartier sunnite d'Aadhamiya, et l'ont enlevé. Le vice-ministre est de confession chiite, comme son ministre, Ali Al-Chemmari, partisan du dirigeant chiite radical Moqtada Sadr.

Par ailleurs, plus de 50 personnes sont mortes dans des attentats, surtout anti-chiites, un peu partout au pays. « Le plus meurtrier a coûté la vie à 22 personnes dans la ville chiite de Hilla », à 120 km au sud de Bagdad, selon la même source.

Cet enlèvement d'un haut responsable public censé être protégé survient après le rapt massif de dizaines de personnes mardi au ministère de l'Enseignement, et alors qu'hommes politiques ou religieux de tous bords se plaignent de l'inefficacité des forces de l'ordre.

Réchauffement des relations avec la Syrie

Premier chef de la diplomatie syrienne à se rendre en Irak depuis la chute du président déchu Saddam Hussein en avril 2003, Walid Mouallem a appelé, avec son homologue irakien Hoshiyar Zebari, à une normalisation des relations bilatérales. M. Mouallem a également apporté son soutien « au gouvernement né des élections », se disant « prêt à fournir toute l'aide possible pour que l'Irak maintienne son unité ». Malgré ce réchauffement des relations, les ministres n'ont pas annoncé de reprise des relations diplomatiques rompues depuis 1980.



PHOTO WISSAM AL-OKAILI. AFP

Un père irakien sort son enfant d'un hôpital de Bagdad où il a été traité pour blessures lors de violences qui, hier encore, ont fait une cinquantaine de morts dans le pays. Une triple attaque à la voiture piégée dans une gare d'autobus à Bagdad a fait 19 morts et 45 blessés.

Le ministre syrien a aussi insisté sur le départ des troupes américaines : « La mise en place d'un calendrier de retrait des forces étrangères d'Irak contribuera à réduire la violence. »

Il a également condamné « tous les actes terroristes » perpétrés en Irak, au moment où la télévision publique Iraqui annonçait que le kamikaze auteur de l'attentat de Hilla était un Syrien. Le kamikaze a fait exploser son véhicule au milieu d'un attroupement d'ouvriers du bâtiment, faisant 22 morts et 44 blessés. La police a arrêté trois « commanditaires », un Irakien et deux Égyptiens.

La Syrie, qui est accusée de faciliter le passage de combattants étrangers vers l'Irak, une accusation qu'elle rejette, a repris du poids sur la scène internationale ces dernières semaines. Vendredi, le premier ministre britannique, Tony Blair, a même demandé à la Syrie et à l'Iran de devenir des « partenaires » dans une « solution » de paix au Moyen-Orient et en Irak.

Bassem Charif, député chiite irakien, a précisé que la visite de M. Mouallem pourrait déboucher sur un sommet tripartite Irak-Iran-Syrie.

SUBARU • BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

IMPREZIONNEZ VOS VOISINS



Impreza 2.5i 2007
berline ou familiale sport

Traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru

Équipement de série

- Moteur SUBARU BOXER de 2,5 L à quatre cylindres opposés horizontalement
- 173 ch, couple de 166 lb-pi
- Transmission manuelle à 5 rapports (5MT) ou transmission automatique à contrôle électronique direct à 4 rapports (4EAT) en option
- Coussins gonflables frontaux et latéraux pour le conducteur et le passager avant
- Antivol
- Roues de 16 po avec jantes en alliage d'aluminium
- Chaîne audio AM/FM/lecteur CD, 4 haut-parleurs
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Lève-glaces électriques; verrouillage électrique des portes et télédéverrouillage
- Appuie-têtes anti-syndrome traumatique cervical (sièges avant)
- Freins ABS avec distribution électronique de la force de freinage (EBD)
- Et encore...

BERLINE

LOUEZ À PARTIR DE

259\$
taxes en sus

TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS

FAMILIALE SPORT

LOUEZ À PARTIR DE

269\$
taxes en sus

TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS



Forester 2.5X 2007

LOUEZ À PARTIR DE

319\$
taxes en sus

TAUX DE LOCATION
3,8% / 48 MOIS

SUBARU SAINT-HYACINTHE
SAINT-HYACINTHE
CARREFOUR SUBARU AUTO
SAINTE-ROSE, LAVAL

SUBARU AUTO CENTRE
MONTREAL
SUBARU RIVE-SUD
GREENFIELD PARK

SUBARU REPENTIGNY
REPENTIGNY
SUBARU DE LAVAL
ADM AUTOMOBILES

LACHUTE SUBARU
BROWNSBURG
SUBARU SAINT-JÉRÔME
SAINT-JÉRÔME

SUBARU SAINTE-AGATHE
SAINTE-AGATHE DES-MONTS
SUBARU DES SOURCES
DOLLARD DES ORMEAUX

JOLIETTE SUBARU
JOLIETTE
JOHN SCOTTI SUBARU
SAINT-LEONARD

CONCEPT AUTOMOBILES
GRANBY

Traction intégrale SUBARU

www.subaru.ca

3439942A

3439945

* Pour le modèle Impreza 2.5i berline 2007 5 vitesses (7F-1RS) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Complant 3 412,80 \$ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 786,55 \$ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 c du Km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. ** Pour le modèle Impreza 2.5i sport familiale 2007 5 vitesses (7C-1RS) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Complant 3 412,80 \$ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 797,95 \$ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 c du Km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. *** Pour le modèle Forester 2.5X 2007 5 vitesses (7H1X0) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Complant 3 412,80 \$ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 854,92 \$ (taxes incluses). Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 c du Km excédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 30 novembre 2006.

André Desmarais > Président du conseil d'administration **LA PRESSE**

Guy Crevier > Président et éditeur

Philippe Cantin > Vice-président à l'information et éditeur adjoint

Éric Trottier > Directeur de l'information

André Pratte > Éditorialiste en chef

ÉDITORIAL

Ombres chinoises



apratte@lapresse.ca

ANDRÉ PRATTE

Après moult péripéties, le premier ministre Harper a finalement rencontré le président chinois samedi soir, pendant 15 courtes minutes, en marge du sommet de l'APEC. Souhaitons que cette brève rencontre laisse présager un réchauffement des relations entre les deux pays, nettement détériorées depuis l'arrivée des conservateurs au pouvoir à Ottawa.

Les premiers mois de Stephen Harper dans le domaine des relations internationales font penser à la charge d'un taureau fonçant dans une boutique de porcelaine. Et l'on sait que la porcelaine chinoise est particulièrement délicate...

Les relations avec un pays aussi puissant et complexe que la Chine se prêtent très mal à l'approche simpliste qu'a adoptée jusqu'ici le premier ministre canadien. Que M. Harper veuille rappeler aux Chinois leur triste bilan en matière de droits de la personne, fort bien. Toutefois, pour porter fruit, de telles démarches doivent être fondées sur un dialogue soutenu, large et respectueux. C'est l'aspect que le nouveau gouvernement a négligé, semblant croire qu'il lui suffirait d'élever le ton pour que Pékin se plie à ses exigences.

Selon M. Harper, « les Canadiens veulent que nous fassions la promotion de nos relations commerciales à travers le monde, mais ils ne veulent pas que nous laissions tomber nos valeurs essentielles ». Bien sûr. Mais l'approche qu'il a choisie jusqu'ici risque de

nuire à nos intérêts commerciaux en Chine sans apporter le moindre bénéfice en matière de droits de la personne. Il ne s'agit pas de brader l'un pour l'autre, mais de développer les deux aspects de notre politique chinoise en parallèle, de mettre l'approfondissement des relations économiques et politiques sino-canadiennes au profit de la promotion de nos valeurs humanistes auprès des Chinois.

Hier, le premier ministre a malheureusement semblé rejeter cette philosophie : « Présentement, le Canada souffre d'un imposant déficit commercial avec la Chine. Il ne semble donc pas qu'en négligeant les droits humains, nous nous sommes ouvert beaucoup de portes. » C'est un argument démagogique. D'une part parce que les gouvernements précédents n'ont pas négligé le problème des droits de la personne en Chine. D'autre part parce que le Canada est loin d'être le seul pays qui importe de la Chine beaucoup plus qu'il n'y exporte; c'est le cas notamment des États-Unis et de l'Union européenne.

Au plan économique, le Canada ne peut tout simplement pas se permettre de manquer le bateau chinois. Si les entreprises canadiennes n'y prennent pas leur place – et pour cela, l'appui du gouvernement compte – d'autres le feront. D'ailleurs, la part de marché du Canada en Chine est déjà en baisse.

Le développement de l'économie chinoise et des relations de la Chine avec le monde extérieur ont beaucoup plus de chances de faire évoluer la dictature du Parti vers la démocratie que les sermons. Surtout si ceux-ci viennent de la bouche d'un chef de gouvernement dont le règne – les Chinois ne l'ignorent certainement pas – pourrait être de fort courte durée.

Entre intuition et réflexion...



mroy@lapresse.ca

MARIO ROY

On se bat dans les autobus autour de cette querelle! Elle consiste en ceci. Les meilleures décisions se prennent-elles de façon instinctive en se fiant à un inconscient nourri d'informations glanées instantanément par les sens? Ou résultent-elles d'une réflexion consciente et rationnelle se fondant sur des connaissances patiemment accumulées et convenablement vérifiées?

Il n'y a pas de quoi rire. Dans le monde anglo-saxon, ces deux points de vue ont été défendus bec et ongles dans des ouvrages se répondant l'un à l'autre et devenus des succès de librairie.

Deux journalistes proposent donc, d'une part: *Blink / The Power of Thinking Without Thinking*, de Malcolm Gladwell. Et, d'autre part: *Think / Why Crucial Decisions Can't Be Made in The Blink of an Eye*, de Michael R. Legault. Le premier est traduit en français sous le titre de: *La Force de l'intuition*.

Gladwell dit: L'instinct de survie de tous les êtres vivants, dont l'homme, a affiné le processus de traitement par le cerveau de l'information reçue par les sens. Celle-ci défile trop rapidement pour atteindre la conscience, mais elle n'en est pas moins enregistrée, traitée et portée à l'attention du sujet. De sorte que, dans une situation donnée, l'intuition suggérera en quelques secondes une ligne de conduite efficace, même si elle semble irrationnelle.

Legault réplique: Toute l'Histoire et l'ensemble de la connaissance scientifique indiquent le contraire. L'Occident est en déclin – ce qui est un fait irréfutable – précisément parce qu'il abandonne le terrain de la raison pour se fier à ce « moi intérieur » glorifié par la mode intellectuelle et médiatique. Il illustre: « Les

Américains estiment que la vérité est ce qu'ils croient et non pas ce qui est soutenu par des preuves. » Or, sur ce point, nous sommes tous américains...

Il fait peu de doute que l'instinct sera particulièrement fiable en situation de danger, où il y va de la survie. C'est pour cette raison que le « logiciel » de traitement inconscient de l'information est génétiquement transmis chez les bêtes comme chez les humains.

Cependant, la résolution par la méthode intuitive de problèmes complexes sera la plupart du temps condamnée à l'échec. Or, les difficultés de la vie en société, dans les petites choses comme dans les grandes, sont de plus en plus compliquées. Téléphoner avec un appareil dernier cri n'est plus une chose évidente et il faut consulter de façon rationnelle le mode d'emploi! Éliminer la faim dans le monde ne se fera certainement pas par instinct – ni avec de bons sentiments. Et les exemples qu'amène Gladwell pour soutenir le contraire sont assez peu convaincants.

Par contre, Legault isole bien certaines des conséquences de la baisse d'estime pour la logique et la raison, y compris dans les milieux, dont ceux de l'éducation, où l'une et l'autre devraient primer. Par exemple, les peurs irrationnelles, que suggère souvent une appréhension instinctive de l'univers, sont en croissance exponentielle... et font la fortune des médias.

De sorte que l'affaire n'est pas exempte d'un aspect politique.

On sait en effet quel rôle joue l'émotion – c'est-à-dire la titillation de divers instincts extrêmement puissants – dans les prises de décision qui concernent l'avenir collectif. Et, si on prend la peine de l'analyser sous cet angle, l'Histoire consigne les résultats des choix effectués selon l'une ou l'autre méthode... chacun pouvant en juger les résultats.

Sachant cela, il vaut certainement mieux réfléchir que de se contenter d'un clin d'œil.

Suggestion pour un Canada plus vert...



PAQUETTE-2006

serge paquette. collaboration spéciale

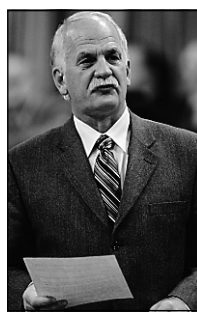
DROITS RÉSERVÉS

RÉPLIQUE

Des accusations injustes

« J'ai la ferme conviction d'agir dans l'intérêt du système de justice canadien »

VIC TOEWS



L'auteur est ministre fédéral de la Justice et procureur général du Canada.

Yves Boisvert, dans sa chronique du 14 novembre der-

nier, s'indigne et se révolte face à ma proposition d'ajouter un représentant des forces policières aux comités consultatifs pour la magistrature. Le but du gouvernement est d'améliorer la qualité du travail de la sélection des juges. Les comités, formés actuellement de sept membres, seront ainsi abornés par un représentant de ceux qui font le travail de la justice, non pas dans les grandes tours du centre-ville de Montréal ou dans les palais de justice, mais sur le terrain et dans nos rues.

M. Boisvert se permet même de me qualifier, ainsi que mon gouvernement, de dangereux. Je laisserai aux lecteurs le soin de décider d'eux-mêmes de la justesse de cette désignation. J'ai la ferme conviction d'agir dans l'intérêt du système de justice canadien, que je veux rééquilibrer pour davantage tenir compte des victimes par rapport aux criminels.

M. Boisvert dit que la modification des comités consultatifs donnera le plein contrôle de la nomination des juges au ministre de la Justice. Le ministre a toujours eu le plein contrôle! Les comités dont il est question ne sont que consultatifs. Rien n'empêche le ministre de nommer quelqu'un qui a été rejeté par un de ces comités. Voilà pourquoi on les qualifie de comités consultatifs et non pas sélectionnistes.

M. Boisvert accuse les policiers de manquer d'indépendance lorsqu'il suggère que ceux-ci suivront les directives du ministre. Il croit que dans les faits, les policiers ne seront que les pions du gouvernement. J'ai rarement lu des accusations aussi injustes, irrévérencieuses et franchement grossières envers ces professionnels qui mettent leur vie en jeu quotidiennement pour assurer la sécurité de nos communautés.

Je n'ai aucun doute que les représentants des forces policières offriront une approche pragmatique à la sélection de candidats car ils ont l'expérience du terrain. Ce sont les policiers, et non pas les avocats de la défense ou les procureurs de la Couronne, qui quotidiennement rencontrent et consolent les victimes de crimes graves.

De plus, il faudrait bien que M. Boisvert explique pourquoi

le procureur général de l'Ontario nomme sept représentants sur 13 aux comités consultatifs à la magistrature de cette province. Qualifierait-il le processus ontarien de dangereux?

M. Boisvert va même plus loin en suggérant que ce changement mettra les policiers en conflit d'intérêts. Cette affirmation frôle le ridicule. Comment un policier, qui n'a aucune chance d'être nommé juge, peut-il être plus en conflit d'intérêts sur un comité consultatif à la magistrature qu'un avocat?

M. Boisvert en rajoute et suggère que selon lui, un « champion de la loi et de l'ordre » ne devrait pas être considéré à la magistrature. Je ne peux lui dire à quel point j'éprouve un profond désaccord avec son opinion. Ne devrions-nous pas chercher des magistrats qui comprennent les victimes et les répercussions négatives des actes criminels? (...)

Je continuerai à proposer des améliorations au fonctionnement de la justice au Québec et au pays. Les victimes d'actes criminels et les citoyens honnêtes méritent qu'une restructuration soit effectuée et que le système soit rééquilibré. Le représentant des forces policières aux comités consultatifs pour la magistrature améliorera la qualité des sélections des juges.

CYBERPRESSE.CA

Journée internationale de l'enfant

Dans le cadre de la Journée internationale de l'enfant qui a lieu aujourd'hui, nous vous proposons de lire sur Cyberpresse.ca/opinions, l'intégral des deux textes suivants:

— De M^{me} Katherine Covell, directrice générale, Children's Rights Centre, Université du Cap-Breton, et monsieur Nigel Fisher, président et chef de la direction, UNICEF Canada: Il est temps d'établir un plan pour enrayer la violence contre les enfants.

— De M. Paul Cappon, président-directeur général, du Conseil canadien sur l'apprentissage: sous le titre Laissons-les s'amuser!



De Tricofil à Pharma-Québec



pgagne@lapresse.ca
PIERRE-PAUL GAGNÉ

Tout avait si bien commencé... «La démocratie québécoise ne peut que bénéficier de l'entrée en scène de Québec solidaire, qui vise autre chose que l'incitation au profit individuel et pour qui l'article premier est une abstraction anachronique comme la création d'un État-nation. En favorisant la recherche du bien-être de tous les citoyens d'aujourd'hui et de demain, cette formation propose de s'acquitter des rôles sains d'un gouvernement: ceux permettant d'optimiser le bien-être de la population.»

Martin Chaput, un Lavallois, commentait de cette façon, le printemps dernier, l'arrivée de Québec solidaire. Né de la fusion d'Option citoyenne et de l'Union des forces progressistes, le nouveau parti de Françoise David et d'Amir Khadir semblait promis à un bel avenir. D'ailleurs, de nombreux courriels de lecteurs de *La Presse* saluèrent alors avec enthousiasme l'arrivée du nouveau-né.

Aux yeux de ces lecteurs, alors que cela faisait des années que le Québec attendait la naissance d'un authentique parti de gauche, le nouveau venu allait être capable de tenir un discours social et économique nouveau et rafraîchissant.

Puis est arrivé le premier test électoral. L'élection partielle de Sainte-Marie/Saint-Jacques, le 10 avril, où la candidate de Québec solidaire, Manon Massé, a obtenu un incroyable 22%, ce qui permettait tout à coup tous les espoirs. «On a de la misère à le réaliser, on est en état d'extase», avait alors lancé une Françoise David ravie.

Mais tout cela était avant que le cochef du parti, Amir Khadir, commence à torpiller ses propres positions en tenant des propos jugés extrémistes tant sur la théorie du complot au regard des attentats du 11 septembre 2001 que sur la guerre israélo-libanaise de l'été dernier. Nos lecteurs ont réagi:

«Après avoir publiquement appuyé la théorie du complot, voici donc Amir Khadir qui affirme cette fois que les États-Unis sont responsables du terrorisme dans le monde, rien de moins.» (Francis Gauthier, Lorraine)

«M. Khadir va-t-il finir par comprendre que le Hezbollah est une organisation terroriste interdite au Canada? Que Françoise David le fasse taire avant qu'il soit trop tard!» (Henri Chassé, Montréal)

«Depuis la création de Québec solidaire, j'observais avec intérêt ce qui se brassait dans ce nouveau parti politique. J'espérais du neuf, du vraiment neuf. J'avais un peu déchanté après les frasques de M. Khadir et j'ai décroché après les dernières propositions déconnectées et d'un idéalisme simpliste. Je songe en particulier aux propositions sur les «riches», les entreprises et sur l'implication canadienne en Afghanistan. Désolant.» (Maurice Gauvreau, Terrebonne)

Depuis deux semaines, la glissade s'est poursuivie avec la divulgation par *La Presse* du document de travail sur lequel plancheront les délégués du parti au cours de leur congrès du week-end prochain. Les commentaires sont dorénavant assassins:

«On ne va tout de même pas recommencer les folies de Tricofil et de la raffinerie de sucre à betterave de Mont Saint-Hilaire ou plus récemment de Métaforia et Gaspésia. Bien que le Québec doive civiliser son capitalisme et le rendre plus humain, écologique et durable, il n'a vraiment pas besoin des modèles de socialisme dogmatique à la Hugo Chavez, au Venezuela, ou celui d'Evo Morales, en Bolivie.» (Albert Bertrand, Mont-Saint-Hilaire)

«Éole-Québec, Pharma-Québec, augmentation de 2\$ du salaire minimum, hausse des prestations d'aide sociale, construction de 8000 logements sociaux par année, addition de semaines de vacances pour tout le monde, etc. Il n'y a pas de doute, pour Québec solidaire, *the sky is the limit*. Mais l'argent va venir d'où? Ah oui! On va taxer davantage les ménages de «riches» qui gagnent plus de 50000\$ par année...» (André Forest, Longueuil)

Réunis en congrès à compter de vendredi pour finaliser leur programme électoral, les militants de QS sauront-ils faire preuve d'un peu de réalisme électoral? Pourront-ils faire l'analyse que leur parti aura bien du mal à s'imposer sur l'échiquier politique s'il doit se contenter d'un famélique 2 ou 3% aux prochaines élections? Car, de l'avis de plusieurs de nos lecteurs, c'est bel et bien dans cette voie de la marginalisation que semblent se diriger Françoise David et Amir Khadir.

Au moment de la fondation du parti, beaucoup d'analystes prévoyaient que son existence pourrait nuire au PQ dans plusieurs circonscriptions. Au train où vont les choses, ce danger apparaît de plus en plus comme inexistant. Et s'il y en a un qui doit soupiner d'aise, c'est bien le chef péquiste, André Boisclair.

Le « Publi-Sac » d'école

LELIA TABARD

Il va vraiment falloir coller une étiquette sur le sac d'école de ma petite fille de 6 ans: «Pas de sollicitation S.V.P.»!

À la fin du mois d'août, elle était bien heureuse de partir enfin à l'école avec, sur le dos, son sac tout neuf rempli des effets scolaires très précisément exigés par l'école.

Parmi ceux-ci, une pochette de plastique devant servir aux messages que l'école voudrait me faire parvenir. J'étais loin de me douter que ce sac d'école allait devenir un Publi-Sac!

Ça a commencé au tout début de l'année par une offre d'assurance. Puis, on a voulu me vendre un abonnement à un magazine pour enfants et encourager ma fille à ouvrir un compte d'épargne à la caisse populaire. L'école, en me faisant parvenir ces offres, les sanctionne. Depuis le début, je me demande si je suis vraiment libre de refuser: après tout, le message vient de l'école et ce que l'on m'offre sert peut-être d'outil pédagogique dans la classe.

Je veux bien comprendre les messages qui ont demandé à mon enfant de se faire porte-parole en matière de sécurité en demandant à toute la famille de changer les piles de ses détecteurs de fumée. Mais ensuite, on l'oblige à se faire vendeuse de chocolat pour amasser des fonds pour des activités éducatives que l'on ne nomme pas. Puis, la semaine dernière, un autre message...

À présent, on lui donne une enveloppe où elle doit trouver le moyen de déposer 20\$ pour les enfants du Malawi en y mettant, entre autres, «son allocation». Ce dernier message origine de l'UNICEF qui a cru bon de renouveler son approche. Les collectes le soir de l'Halloween, c'est terminé! À la place, ma fille doit donner son argent de poche, offrir de faire des travaux pour en avoir plus, solliciter le reste de notre famille. «Parents, c'est à nous seuls de sauver le Malawi, alors laissez tomber votre pot de cennes et allez chercher votre carnet de chèques!»

Il est évident, à travers toutes ces publicités, que c'est bien nous, les parents, qui sommes visés. Le sac à dos, c'est le nouveau moyen par lequel on cherche à atteindre notre portefeuille, au cas où il y resterait quelque chose après avoir payé un abonnement, acheté du chocolat, du café et du savon. Et dire que Desjardins tient à sensibiliser les enfants à l'épargne!



Lélia Tabard et sa fille Ophélie, 6 ans.

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Dehors, les banlieusards?

Nous publions ici deux textes qui répondent à celui de M^{me} Hélène Poliquin, qui, dans cette même page, lundi dernier, expliquait ses difficultés à se garer près du métro Radisson pour venir travailler au centre-ville en métro.

Aucune pitié!

ALAIN LAFOND
L'auteur est un Montréalais.

Dans *La Presse* de lundi dernier, M^{me} Hélène Poliquin nous faisait une longue description de ses aventures pour trouver du stationnement près du métro Radisson pour aller travailler. Elle allait même jusqu'à nous relater le moment où elle a fondu en larmes devant cette injustice: «pas de place pour son char».

Permettez-moi, M^{me} Poliquin, de vous donner ma vision des choses, moi qui habite près du stationnement incitatif Radisson. J'ai été Montréalais presque toute ma vie. Combien de fois j'ai vu des voisins, des collègues, des amis, faire leurs valises pour la banlieue. Lieux superbes loin de la pollution, de la saleté, de la misère, de la drogue, du bruit, de l'asphalte et de toutes ces épouvantables choses que l'on ne trouve qu'en ville.

Malheureusement pour eux, ces gens sont partis souvent sans trop réfléchir, éblouis qu'ils étaient par cette illusion vendue à prix fort par des promoteurs. Tous ces gens sont partis, faisant fi de toute solidarité sociale. Nous laissant, nous Montréalais, dans notre marasme de plus en plus grand. Avec des frais de plus en plus élevés et de moins en moins de gens pour les payer. Avec une misère sociale de plus en plus profonde, et moins de gens sur qui s'appuyer.

Laissez-moi rire lorsque je vous vois verser de grosses larmes de crocodile sur vos places de stationnement, que vous voulez gratuites en plus. Pour que vous puissiez continuer à venir, à nos frais, surutiliser nos infrastructures routières. Envelopper notre environnement d'encore plus du monoxyde de carbone émis par vos gros VUS. Vous entendre encore pérorer sur les vertus de la banlieue, et nous faire croire que le trafic c'est pas si mal. Continuer à brailler sur l'essence chère et la mauvaise qualité des rues de Montréal.

Eh bien, M^{me} Poliquin, je crois que vous auriez dû y penser avant de partir. Croyez-vous que je vous plains? Que je vais demander aux «décideurs» de prendre mon argent pour vous faire une place? Ben voyons! Je crois qu'on devrait fermer les stationnements incitatifs, ou à tout le moins les rendre payants. Le transport en commun, ça existe, à Lachenaie, et il se rend jusqu'à Montréal. C'est long, j'en conviens. Mais, encore une fois, je vous dis que vous auriez dû y penser avant.

Stress et angoisse

SYLVIE DROLET
L'auteure habite à Lachenaie.

Je voudrais appuyer M^{me} Hélène Poliquin. Je suis également résidente de Lachenaie depuis trois ans et je vis l'enfer pour aller travailler au centre-ville de Montréal.

J'ai vite compris que je devais partir à 6h pour me garer au stationnement incitatif près du métro Radisson, car j'ai remarqué qu'à partir de 6h45, il n'y avait plus de place. Donc, j'arrive vers 6h30.

Je suis chanceuse car je peux entrer dans mon lieu de travail avant l'heure. Mais, comme je ne peux pas commencer le boulot avant 8h, je déjeune au bureau pour passer le temps.

Mes mauvaises expériences de stationnement ne s'arrêtent pas là. Dès la première année, je me suis fais voler mon auto. Un gentil policier m'a dit que c'était normal et qu'il y avait à peu près deux ou trois vols d'autos par jour dans le stationnement incitatif.

Cette année, on a encore essayé de me voler mon auto. On a brisé une vitre et on a entièrement démolie le dessous du tableau de bord pour essayer de déjouer le système anti-démarrage. Pourtant, j'étais garée devant une caméra. Mais on m'a expliqué que les caméras filmaient très «large» et avec un zoom très éloigné et que c'est presque impossible de voir qui monte dans une auto. Pourtant, on nous vante la sécurité de ces stationnements.

Imaginez le stress supplémentaire, le trouble et l'angoisse. Tous les jours, je me demande en prenant le métro pour revenir chez moi le soir: est-ce que mon auto sera encore là?

J'ai même essayé de prendre l'autobus à Lachenaie. Près de chez moi, il y a deux autobus le matin qui nous amènent au métro Radisson. Départs à 6h ou 6h30 et arrivée au métro à 7h ou 7h30. C'est donc la «run» de lait à travers tout Lachenaie.

Mes journées sont très longues, je me lève à 5h pour partir à 6h et je ne reviens chez moi que vers 18h.

Depuis environ un an, j'ai remarqué que des stationnements sont réservés pour le covoiturage. Je voudrais donc être mise en contact avec M^{me} Poliquin, car le covoiturage est peut-être une solution à notre problème commun.

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION (514) 285-7070
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT (514) 285-6911 ou 1 800 361-7453
cyberpresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES (514) 987-8363 ou 1 866 987-8363
petitesannonces@lapresse.ca

DÉCÈS (514) 285-6816
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES (514) 285-7320
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ (514) 285-6931

SUITE DE LA UNE

Le Fonds de la FTQ se lance dans le cinéma

FTQ

suite de la page A1

Il sera à Montréal à la fin du mois pour présenter un de ses derniers succès, *Thank You For Smoking* (2006), aux dirigeants du Fonds et d'autres institutions québécoises.

Selon Pressman, qui a ses bureaux à New York, le Fonds fournirait la mise initiale pour chacun des 12 films, dont la moyenne des budgets s'élèverait à 37,5 millions. D'autres investisseurs québécois pourraient se joindre au projet.

« Avec un tel soutien, le reste du financement serait facile à obtenir

(aux États-Unis) », a déclaré Pressman à *La Presse*. « Nous serions également en position de force pour négocier avec un studio une entente pour la distribution. »

En échange de l'appui des investisseurs québécois, Pressman promet de réaliser à Montréal toutes les étapes de la production des films, à l'exception du tournage de scènes extérieures nécessitant un décor particulier. *Money Never Sleeps*, la suite de *Wall Street*, pourrait faire partie des 12 œuvres comprises dans l'entente. Le film, dont le scénario est en préparation, marquera le retour de Michael Douglas dans le rôle de Gordon Gecko.

« C'est un projet intéressant qui correspond à la mission du Fonds de solidarité, à savoir de créer et de maintenir des emplois au Québec ainsi que de procurer aux actionnaires un rendement équitable », a affirmé Robert Charpentier, directeur de portefeuille au Fonds.

« Pour Montréal, cela veut dire beaucoup, beaucoup, qu'un producteur du calibre d'Ed Pressman veuille s'engager à y réaliser autant de films. Cela en dit long sur la compétence de nos artisans et sur la qualité de nos studios », a-t-il ajouté.

Le directeur de portefeuille n'a pas voulu chiffrer la participation

financière du Fonds, se contentant de dire qu'elle aurait « un effet de levier ».

Figure légendaire du cinéma américain, Ed Pressman a produit plus de 70 films au cours d'une carrière où il a touché à tous les genres, ou presque. Il a encouragé le cinéma d'auteur aux États-Unis en produisant les premiers films de Terrence Malick (*Badlands*), Brian De Palma (*Sisters* et *Phantom of the Paradise*) et Oliver Stone (*The Hand*), entre autres.

Il a travaillé avec plusieurs réalisateurs étrangers, dont Wolfgang Peterson (*Das Boot*), les frères Taviani (*Good Morning, Babylon*) et Werner Fassbinder

(*Despair*). Tout en produisant ces œuvres prisées par la critique, il a remporté plusieurs succès populaires avec des films d'action comme *Conan the Barbarian*, qui mettait en vedette un certain Arnold Schwarzenegger.

La genèse de *Conan* donne une idée du flair et de la ténacité de Pressman, qui a mis en valeur plusieurs acteurs inconnus devenus plus tard de grands noms, de Jon Voight à Sharon Stone en passant par Alec Baldwin.

« Les gens, y compris Dino (De Laurentiis, le producteur), disaient que ce gars-là (Schwarzenegger) n'était pas un acteur, ce que je savais. Mais il avait une présence incroyable. Avant même *Conan*, les gens arrêtaient Arnold dans la rue et le traitaient comme une star de cinéma », a rappelé Pressman au cours d'une entrevue dans son appartement terrasse de l'avenue Madison.

« Nous avons quand même dû nous battre pendant huit ans pour qu'il obtienne le rôle de Conan », a-t-il ajouté en riant.

Front dégarni, taille moyenne, œil pétillant derrière des lunettes rondes, Ed Pressman continue, dans la jeune soixantaine, de produire des films à un rythme soutenu. Ce sont parfois des œuvres déroutantes ou énigmatiques comme *Bad Lieutenant* ou *Fur*, son dernier, qui met en vedette Nicole Kidman et Robert Downey Jr.

L'an dernier, Pressman a entamé des négociations avec des investisseurs québécois après avoir visité les studios Mel's, à la Cité du cinéma de Montréal.

« Cette visite m'a ouvert les yeux, a-t-il dit. Je ne savais pas que Montréal avait des studios de cette qualité. J'ai été très impressionné. »

Depuis, Pressman s'est associé à un partenaire d'origine québécoise, Stéphane Bibeau, président et fondateur de la maison de production new-yorkaise Green Gate Films. Les deux hommes sont représentés à Montréal par l'avocate Karine Martin, de Media Biz, qui est chargée des négociations avec le Fonds de solidarité et d'autres institutions québécoises.

Âgé de 36 ans, Bibeau a participé au financement de *Mutant Chronicles*, un film de 25 millions produit par Pressman, dont la sortie est prévue pour 2007. Il en est le producteur délégué.

Affable, Ed Pressman ne cache pas qu'une entente avec le Fonds de solidarité et d'autres investisseurs québécois constituerait pour lui le « saint Graal ». « J'ai toujours rêvé d'avoir ce que (le producteur) David Selznick avait, a-t-il raconté. Selznick avait un partenaire, Jock Whitney, qui finançait tous ses films. Ensemble, ils ont fait *Gone with the Wind*, *Rebecca* et tous les autres grands films. Whitney a donné à Selznick la chance de faire les films qu'il voulait. C'était le modèle, qui n'est pas facile à reproduire. Mais il y a un peu de cela dans l'entente avec le Québec. »

Bracelets MedicAlert gratuits pour des écoliers

COLIN PERKEL
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Des écoliers du primaire aux prises avec des problèmes médicaux majeurs comme l'asthme, le diabète, ou des allergies graves recevront gratuitement un bracelet d'alerte médicale, grâce à un programme national lancé aujourd'hui.

En vertu de ce nouveau programme, dirigé par la Fondation canadienne MedicAlert, les enfants n'auront pas à payer pour s'abonner au service et acheter le bracelet ou le petit collier spécial.

Avec MedicAlert, les personnes qui ont des problèmes médicaux potentiellement dangereux fournissent l'information pertinente à un registre central.

la Baie

EN VIGUEUR DU MARDI 21
AU JEUDI 23 NOVEMBRE

Le mardi 21 novembre, les aînés obtiennent

15% DE RABAIS ADDITIONNEL*

SUR LES PRIX DE SOLDE ET DE LIQUIDATION
ET 15% DE RABAIS SUR LES PRIX ORDINAIRES.
Précisions en bas de page.

JUSQU'À 70% de rabais
Choix de tenues d'extérieur pour elle
LONDON FOG Ord. 150 \$ à 275 \$ Solde 79,99 \$

70% de rabais
Tenues d'extérieur tout-aller pour lui
PACIFIC TRAIL Ord. 80 \$ à 200 \$ Solde 24 \$ à 60 \$

50% de rabais
• Choix de tenues d'extérieur tout-aller automne-hiver pour lui
TSINUK, SAVANE, IZOD, DANIEL HECHTER, DOCKERS, CARRIBEAN JOE et LONDON FOG
Ord. 80 \$ à 200 \$ Solde 40 \$ à 100 \$

• Tenues d'extérieur habillées pour lui
LONDON FOG
Ord. 99,99 \$ à 179,99 \$ Solde 49,99 \$ à 89,99 \$

30%
Vestes doudounes pour elle
LEVI'S et POINT ZERO
Ord. 139,99 \$ et 149,99 \$ Solde 97,99 \$ et 104,99 \$



30% de rabais
• Bottes et bottillons d'hiver à prix ordinaire pour femme, homme et enfant Ord. 34,99 \$ à 220 \$ Solde 24,49 \$ à 153,99 \$

• Chaussures pour elle
ALFANI, STYLE & CO., ROCKPORT, FRANKIE & DANY, TOMMY HILFIGER, HILARY RADLEY, NINE & CO., NATURALIZER, AEROSOLES, NIKE et REEBOK
Ord. 59,99 \$ à 250 \$ Solde 41,99 \$ à 174,99 \$



30% de rabais
• Bottes et bottillons d'hiver à prix ordinaire pour femme, homme et enfant Ord. 34,99 \$ à 220 \$ Solde 24,49 \$ à 153,99 \$

• Chaussures pour elle
ALFANI, STYLE & CO., ROCKPORT, FRANKIE & DANY, TOMMY HILFIGER, HILARY RADLEY, NINE & CO., NATURALIZER, AEROSOLES, NIKE et REEBOK
Ord. 59,99 \$ à 250 \$ Solde 41,99 \$ à 174,99 \$

25% de rabais
Chaussures habillées et tout-aller pour lui
ROCKPORT, TOMMY HILFIGER, FLORSHEIM, HUSH PUPPIES, MANTLES™, BOSTONIAN et autres
Ord. 70 \$ à 175 \$ Solde 52,50 \$ à 131,25 \$



30% de rabais
Chemises habillées et cravates pour lui
Ord. 24,99 \$ à 75 \$ Solde 14,49 \$ à 52,50 \$

30% de rabais
Mode en grandes tailles pour elle
STYLE & CO.
Gammes Victoriana, Folklore et Folkluxe seulement.
Ord. 19,99 \$ à 74,99 \$ Solde 13,99 \$ à 52,49 \$



20% de rabais
Mode pour elle
JM COLLECTION, JENNIFER MOORE, KAREN SCOTT, HAGGAR et ALIA
Taille courantes petites et grandes.
Ord. 12,99 \$ à 69,99 \$ Solde 10,39 \$ à 55,99 \$



50% de rabais
Bijoux gemmés, colliers et boucles d'oreilles en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct
Ord. 40 \$ à 3 995 \$ Solde 20 \$ à 1 997,50 \$

50% de rabais
Oreillers
LUXUEUX de FIELDCREST, POSTURPEDIC de SEALY et NAUTICA
Ord. 26 \$ à 60 \$ Solde 12,99 \$ à 29,99 \$

40% de rabais
Couettes et couvre-matelas
LUXUEUX de FIELDCREST, POSTURPEDIC de SEALY et NAUTICA
Couettes. Ord. 200 \$ à 700 \$ Solde 119,99 \$ à 419,99 \$
Couvre-matelas. Ord. 75 \$ à 150 \$ Solde 44,99 \$ à 89,99 \$

Promo bagages 1^{re} classe 50% de rabais
Bagages Helium Lite de DELSEY, Ultralite de TRAVELPRO et No Weight de SKYWAY
Ord. 44 \$ à 225 \$ Solde 22 \$ à 112,50 \$



40% de rabais
Tous les jeans pour elle
LEVI'S
Ord. 70 \$ à 85 \$ Solde 49 \$ à 59,50 \$



40% de rabais
• TOUTES les tenues de jeu et de nuit à prix ordinaire pour bébé
OSH KOSH, BABY'S OWN et PETIT LEM
Tailles 0 à 24 mois. Ord. 3,99 \$ à 38 \$ Solde 2,39 \$ à 22,80 \$

• TOUS les accessoires festifs Small Wonders à prix ordinaire pour bébé
Ord. 3,99 \$ à 29,99 \$ Solde 2,39 \$ à 17,99 \$

* Offre des aînés : comprend les articles annoncés, les friandises et la papeterie; ne comprend pas les meubles, les duos-sommeils, les appareils électroniques, les produits cosmétiques et parfumés, les gros électroménagers, les montres Gucci, les chocolats Godiva, les articles de la collection olympique et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent, précisions en magasin.
Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvatori, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une subaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de l'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

3444003A

le Salon
J'aime l'Hiver

250 kiosques

LA PRESSE

TOMBEZ EN AMOUR AVEC L'HIVER

24-25-26 NOVEMBRE

PLACE BONAVENTURE

www.salonjaimelhiver.com

Sports, loisirs, hébergement,
vacances d'hiver et animation
pour toute la famille!



Vendredi: 11-21 h Samedi: 10-21 h Dimanche: 10-17 h Adultes: 12 \$ Âge d'Or (60 ans et +) et étudiants: 8 \$ Enfants: (12 ans et -): gratuit